



Jigsaw PSTD 800 C3

(FI)

Heiluripistosaha

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(PL)

Wyrzynarka

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(LV)

Figūrzāģis

Lietošanas instrukcijas oriģināla tulkojums

(DE) (AT) (CH)

Pendelhubstichsäge

Originalbetriebsanleitung

(SE)

Pendelsticksåg

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

Švytuoklinis siaurapjūklis

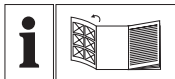
Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

(EE)

Pendeltikksaag

Originaalkasutusjuhendi tõlge

IAN 390378_2201



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

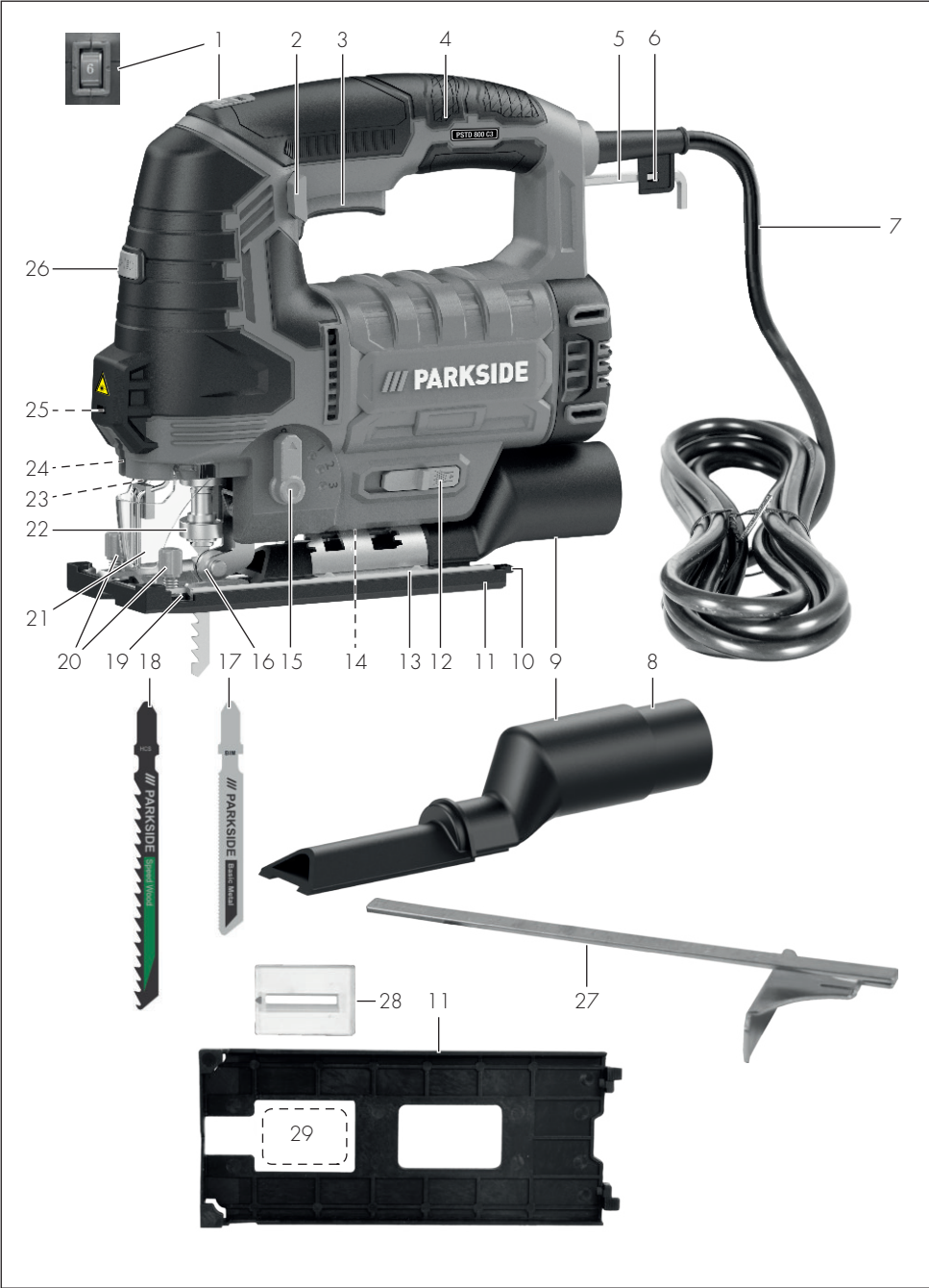
EE

Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	4
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	18
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	31
LT	Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	Puslapis	46
LV	Teksta pēdējās pārskatīšanas datums	Lappuse	60
EE	Teabe läbivaatamise kuupäev	Lehekülg	74
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	87



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	5
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	5
Tekniset tiedot.....	5
Turvaohjeet	6
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	6
Kuvat ja symbolit.....	6
Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset.....	6
Edestakaisin liikkuvia sahoja koskevia turvallisuusohjeita.....	8
Turvallisuusohjeet laserin käyttöön.....	9
Jäännösriskit.....	9
Valmistelut	9
Hallintalaitteet.....	9
Liukulevyn kiinnittäminen ja irrottaminen.....	10
Sahanterän kiinnittäminen ja irrottaminen.....	10
Rinnakkaisvasteen kiinnittäminen ja irrottaminen.....	10
Viistosahaukset.....	11
Ulkoinen pölynpoisto.....	11
Suojuksen kiinnittäminen ja irrottaminen.....	11
Repimissuojan kiinnittäminen ja irrottaminen.....	11
Käyttö	12
Ohjeita sahaamiseen.....	12
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	12
Laserin säätäminen.....	13
Kuljetus	13
Puhdistus, huolto ja varastointi	13
Puhdistus.....	13
Huolto.....	13
Varastointi.....	13
Vianmääritys	13
Hävittäminen/ ympäristönsuojelu	14
Huolto	14
Takuu.....	14

Korjauspalvelu.....	15
Service-Center.....	16
Maahantuoja.....	16

Varaosat ja lisävarusteet..... 16

Alkuperäisen

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös..... 17

Räjähäytyskuva..... 103

Johdanto

Sydämellinen onnitelumme uuden heiluripistosahan hankinnasta. (jäljempänä laite tai sähkötyökalu)

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteesi toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohjeet huolellisesti. Tutustu laitteen käyttöosiin ja oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Muovin, puun ja kevytmetallin sahaaminen tukevalla alustalla.
- Suorien ja kaarevien kappaleiden sekä enintään 45°:n viisteiden (vain puu ja muovi).

Noudata sahanterätyyppejä koskevia ohjeita. Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen

takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

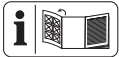
Toimitussisältö/tarvikkeet

Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältöä.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Heiluripistosaha
- 1 Puusahanteriä (T144D HCS) swiss made
- 1 Metallisahanteriä (T118A HSS) swiss made
- 1 Kuusiokoloavain
- Repimissuoja (esiasennettu)
- Liukulevy (esiasennettu)
- Suojakupu (esiasennettu)
- Imuliitännät (esiasennettu)
- Supistusyhde
- Rinnakkaisvaste
- ohjeet

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntöisivulla.

- 1 Kääntöpyörä
- 2 Lukitsin
- 3 Virtakytkin
- 4 Kahva (eristetty kahvapinta)
- 5 Kuusiokoloavain
- 6 Pidike (Kuusiokoloavain)
- 7 Liitäntäjohto
- 8 Supistusyhde
- 9 Imuliitännät
- 10 Lukitusnokka
- 11 Liukulevy
- 12 Kytkin (pölynpuhallustoiminto)
- 13 Alustalevy
- 14 Kuusiokoloruuvi (ei näkyvässä)
- 15 Heiluriliikkeen kytkin
- 16 Ohjainrulla
- 17 Metallisahanteriä
- 18 Puusahanteriä

- 19 Rinnakkaisvasteen kiinnitys
- 20 Lukitusruuvi
- 21 Suojakupu
- 22 Istukka
- 23 LED-työvalo (ei näkyvässä)
- 24 Laser
- 25 Säättö (Laser)
- 26 Vaihtokytkin
- 27 Rinnakkaisvaste
- 28 Repimissuoja
- 29 Aukko liukulevyssä

Toiminnan kuvaus

Pistosaha toimii siten, että toisesta päästä kiinnitetty sahanteri leikkaa kappaletta liikkumalla edestakaisin ylös ja alas. Heiluriliikkeen aikana ohjausrulla työntää sahanteriä terän nousevan liikkeen aikana myös eteenpäin.

Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Heiluripistosaha	PSTD 800 C3
Mitoitusjännite <i>U</i>	230 V _~ , 50 Hz
Mitoitusteho <i>P</i>	800 W
Pituus Liitäntäjohto	3 m
Suojausluokka	□ II (kaksoiseristys)
Paino	2,23 kg
Tyhjäkäynti-iskuluku	0-3100 min ⁻¹
Iskupituus	22 mm
Leikkuusyvyys	
- Puu	≤ 80 mm
- Metalli	≤ 8 mm
Vinoleikkaus	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Äänenpainetaso (<i>L_{pA}</i>)	89,3 dB(A); <i>K_{pA}</i> =3 dB
Äänitehotaso (<i>L_{WA}</i>)	
- mitattu	100,3 dB(A); <i>K_{WA}</i> =3 dB
Värähtely (<i>a_h</i>)	
- Puu	9,037 m/s ² ; <i>K</i> =1,5 m/s ²
- Metalli	9,141 m/s ² ; <i>K</i> =1,5 m/s ²

Melu- ja värinäarvot on määritetty vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa nimettyjen standardien ja määräysten mukaan.

Ilmoitettu värinän kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettua värinän kokonaisarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

VAROITUS! Sähkötyökalun todellisessa käytössä värinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökalun käytöstä ja käytötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelyaltistuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa (tässä on otettava huomioon kaikki käyttäjän vaiheet, esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ilman kuormitusta).

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä noudatettavia perustavanlaatuisia turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeiden merkitys

VAARA! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapaturma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteen symbolit



Noudata käyttöohjeita



LASER 2
P max.: < 1 mW · A · 650 nm
EN 60825-1: 2014



Varoitus lasersäteestä! Älä katso lasersäteeseen! Laserluokka 2



Suojausluokka II (kaksoiseristys)



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteiden sekaan.

Symbolit käyttöohjeessa



Käytä käsisuojasta

Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset

VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelmät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen. **Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa verkkovirralla käytettäviin (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

- c) **Pidä lapset ja muut ulkopuoliset poissa, kun käytät sähkötyökalua.**
Jos huomiosi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.**
Muokkaamattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.

- b) **Vältä keho kosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.**
Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.

- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.

- d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.**
Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.

- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopivaa jatkojohtoa.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.

- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi.**

Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökalua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.**
Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulonsuojain asianmukaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.

- c) **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökalun virranlähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökaluille, joiden kytkin on päälle-asennossa, aiheuttaa onnettomuuksia.

- d) **Poista mahdolliset säätöavaimet tai jakoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.**
Sähkötyökalun pyörivään osaan kiinni jätetty säätöavain tai jakoavain saattaa johtaa henkilövahinkoon.

- e) **Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevasti maassa ja säilytä tasapainosi kaikkina aikoina.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) **Jos mukana on pölyn imemiseen ja keräämiseen tarkoitettuja laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään asianmukaisesti.**
Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.

- h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeseen ja jätä työkalujen**

turvallisohejeita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökaluja usein. Varomaton toimi saattaa aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.

4. **SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Älä käytä sähkötyökalua voimalla. Käytä oikeanlaista sähkötyökalua käyttökohteessasi.** Oikeanlainen sähkötyökalu antaa paremman lopputuloksen ja on turvallisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa kytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muokkauksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökalun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökaluja ja lisäosia. Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät

jäädä helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.

- g) **Käytä sähkötyökalua, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteena oleva työ.** Sähkötyökalun käyttö tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi ja käyttää ainoastaan vastaavia varaosia.** Tämä ylläpitää sähkötyökalun turvallisuutta.

Edestakaisin liikkuvia sahoja koskevia turvallisuusohjeita

- **Pidä sähkötyökalua kiinni eristetyistä tarttumispinnoista, kun teet toimenpidettä, jossa leikkaava lisäosa saattavat joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen kanssa tai omaa johtoa.** Jännitteeseen johtoon koskeva leikkaava lisäosa saattaa altistaa sähkötyökalun metalliosat jännitteelle ja aiheuttaa työkalun käyttäjälle sähköiskun.
- **Varmista ja tue työkappale tukevalle alustalle pidikkeillä tai muulla käytännöllisellä tavalla.** Työkappaleen pitäminen kädessä tai työkappaleen tukeminen omaa vartaloa vasten ei pidä työkappalelta tukevasti ja saattaa johtaa hallinnan menettämiseen.
- **Käytä ainoastaan PARKSIDEN suosittelemia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Lisää pistosahoja koskevia turvallisuusohjeita

- **Älä pidä käsiä sahausalueen lähellä.** Älä ota kiinni työkappaleen alta. Sahanterän koskettamiseen liittyy loukkaantumisvaara.
- **Ohjaa sähkötyökalu työkappaletta vasten ainoastaan käynnistettynä.** On olemassa takaisiniskeytymisen vaara, jos työkalu tarttuu kiinni työkappaleeseen.
- **Varmista, että jalkalevy on sahattaessa aina kiinni työkappaleessa.** Kanttaantunut sahanterä voi murtua tai aiheuttaa takaisiniskeytymisen.
- **Sammuta sähkötyökalu työvaiheen jälkeen ja vedä sahanterä sahausurasta vasta, kun se on pysähtynyt.** Näin vältät takaisiniskeytymisen ja voit laskea sähkötyökalun turvallisesti käsistäsi.
- **Käytä vain ehjiä, moitteettomasti toimivia sahanterä.** Vääntyneet ja tylpät sahanterät voivat murtua, vaikuttaa leikkujälkeen negatiivisesti tai aiheuttaa takaisiniskeytymisen.
- **Älä yritä pysäyttää sahanterää laitteen sammuttamisen jälkeen painamalla sahanterää sivulta.** Sahanterä voi vaurioitua, murtua tai aiheuttaa takaisiniskeytymisen.
- **Käytä soveltuvia ilmaisimia määrittelemään, onko työkohteessasi piilossa olevia virtalinjoja, tai ole asiasta yhteydessä paikalliseen sähköyhtiöön.** Sähköjohtoihin osuminen saattaa aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun. Vaurioituneet kaasujohtot saattavat aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohtojen rikkoutuminen aiheuttaa omaisuusvahinkoja.
- **Odota aina kunnes sähkötyökalu on pysähtynyt kokonaan ennen kuin laitat sen sivuun.** Lisäosa saattaa joutua jumiin, minkä seurauksena voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

Turvallisuusohjeet laserin käyttöön

- Huomio! Lasersäde: älä katso lasersäteeseen, laserluokka 2.
- Älä suuntaa laseria kohti heijastavaa pintaa.
- Merkinnot ja varoitus sijaitsevat laitteen etupuolella.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitäkin huolimatta, että sähkötyökalua käsitellään määräysten mukaisesti. Tämän sähkötyökalun rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia,
- terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta tärinästä, jos laitetta käytetään pidempiä aikoja tai jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein,
- viiltovammat.

▲ VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinnällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implantti, konsultoimaan lääkäriään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelut

▲ VAROITUS! Loukkaantumisvaara, jos laite kytketään vahingossa päälle. Älä työnnä liitäntäpistoketta pistorasiaan ennen kuin laite on täysin käyttövalmis.

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- **Virtakytkin (3)**
 - Päälle kytkeminen: paina
 - Sammuttaminen: vapauta
- **Lukitsin (2)**
Voit lukita virtakytkimen päälle lukitsinta painamalla.

• Heiluriliikkeen kytkin (15)

Sahanterän heiluriliikkeen neliportainen säätö:

- 0 – ei heiluriliikettä
- 1 – pieni heiluriliike
- 2 – keskisuuri heiluriliike
- 3 – suuri heiluriliike

• Kääntöpyörä (1)

Iskuluvun säätö on kuusiportainen.

• Kytkin (pölynpuhallustoiminto) (12)

Puhallustoiminto sahauslinjan puhdistamiseksi



deaktivoida

aktivoida

• Laser (24) + LED-työvalo (23)

Vaihtokytkimellä (26) voit vaihtaa eri käyttötilojen välillä:

Pois → Laser + LED-työvalo → LED-työvalo
→ Laser → pois...

Seuraavalla käyttökerralla laite palaa käyttötilaan, jossa se oli sammutushetkellä.

Liukulevyn kiinnittäminen ja irrottaminen

Pinnaltaan herkästi naarmuuntuvia työkappaleita työstettäessä on suositeltavaa käyttää liukulevyä (11).

Liukulevyn kiinnittäminen (Kuva A)

1. Aseta liukulevy (11) jalkalevyyn (13) etukautta.
2. Paina sitten liukulevyn takaosassa olevat lukitusnokat (10) jalkalevyn (13) päälle.

Liukulevyn irrottaminen (Kuva A)

1. Paina liukulevyn (11) lukitusnokat (10) pois jalkalevyltä (13).
2. Vedä liukulevy (11) etukautta irti jalkalevystä (13).

Sahanterän kiinnittäminen ja irrottaminen



▲ HUOMIO! Loukkaantumisvaara sahanterää koskettaessa. Käytä suojakäsineitä, kun kiinnität sahanterän.

Edellytykset

- Laitteessa voidaan käyttää ainoastaan sellaisia sahanteriä, joissa on samanlainen T-kiinnitys kuin mukana toimitetuissa sahanterissä (18/17).
- Sahanterän tulee soveltua työstettävälle materiaalille. Laitteen toimitusisältöön kuuluu kolme isohampaista sahanterää puulle ja yksi hienohampainen sahanterä metallille ja muoville.
- Varmista, että sahanterän kiinnitysstukassa ei ole lastuja tai muita materiaali jäämiä.

Sahanterän kiinnittäminen (Kuva B)

1. Kierrä kiinnitysstukkaa (22) niin pitkälle eteenpäin kuin mahdollista, ja pidä se tässä asennossa paikoillaan.
2. Aseta sahanterä (18/17) kiinnitysstukkaan (22). Kun asetat sahanterää paikalleen, varmista, että sahanterän selkä on ohjauksellalla (16) urassa.
3. Varmista, että sahanterä (18/17) on kiinnitetty oikein ja että hampaat osoittavat sahaussuuntaan.
4. Päästä irti kiinnitysstukasta (22).

Sahanterän irrottaminen (Kuva B)

1. Pidä tiukasti kiinni (18/17) sahanterästä.
2. Kierrä kiinnitysstukkaa (22) niin pitkälle eteenpäin kuin mahdollista, ja pidä se tässä asennossa paikoillaan.
3. Ota sahanterä (18/17) kiinnitysstukasta (22).
4. Päästä irti kiinnitysstukasta (22).

Rinnakkaisvasteen kiinnittäminen ja irrottaminen

Rinnakkaisvaste voidaan asentaa laitteen kummalle puolelle tahansa.

Rinnakkaisvasteen kiinnittäminen (Kuva C)

1. Löysää tarvittaessa lukitusruuveja (20).
2. Työnnä rinnakkaisvaste (27) rinnakkaisvasteelle (19) tarkoitettuihin kiinnittimiin.
3. Tiukkaa lukitusruuvit (20).

Rinnakkaisvasteen irrottaminen (Kuva C)

1. Löysää lukitusruuveja (20).
2. Vedä rinnakkaisvaste (27) irti rinnakkaisvasteelle (19) tarkoitetuista kiinnittimistä.

Rinnakkaisvasteen asettaminen (Kuva C)

1. Löysää lukitusruuveja (20).
2. Säädä rinnakkaisvasteen (27) asteikko niin, että lastuamissuojan (28) merkinnästä voidaan lukea haluttu leikkuuleveys.
3. Kiristä lukitusruuvit (20) jälleen.
4. Suorita koeleikkaus, tarkasta leikkuuleveys ja korjaa tarvittaessa rinnakkaisvasteen asentoa (27).

Viistosahaukset

Ohjeita

- Seuraavat sahauskulmat ovat mahdollisia: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°
- Jos haluat säätää sahauskulmaksi 45° , irrota suojuksen (21) ja repimissuojan (28).

Välttämättömät työkalut

- Kuusiokoloavain (5)

Menettely (Kuva D)

1. Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
2. Irrota sahanterä (17/18).
3. Poista imuliitäntä (9).
Voit laittaa imuliitäntän takaisin paikalleen taas kulman säädön jälkeen.
4. Löysää kuusioruuveja (14) kuusiokoloavaimella (5).
5. Laita jalkalevy (13) haluamaasi asentoon.

6. Kiristä kuusioruuvit (14) kuusiokoloavaimella (5).

Ulkoinen pölynpoisto

Ulkoisen pölynpoiston liittäminen (Kuva E)

1. Ota pölynpuhallustoiminto (12) pois käytöstä.
2. Työnnä imuliitäntä (9) laitteen ja jalkalevyn (13) väliseen kiskoon rajoittimeen asti.
3. Yhdistä sopiva pölynimusoitin (ei sisälly toimitukseen) imuliitäntään (9).
4. Jos ulkoinen pölynpoiston sovitin ei sovi liitäntään, käytä supistusyhdetä (8).

Ulkoisen pölynpoiston irrottaminen (Kuva E)

1. Löysää pölynpoiston sovitinta imuliitäntästä (9) ja/tai supistusyhteestä (8).
2. Irrota supistusyhte (8) ja imuliitäntä (9).

Suojuksen kiinnittäminen ja irrottaminen

Suojuksen kiinnittäminen

1. Paina suojuksen (21) molemmat pidikkeet laitekotelossa oleviin aukkoihin.
✓ Suojus kiinnittyy paikalleen.

Voit kääntää asennettua suojusta 90° ylöspäin.

Suojuksen irrottaminen

1. Levitä suojuksen (21) pidikkeitä toisistaan hieman erilleen.
2. Vedä suojusta eteenpäin.

Repimissuojan kiinnittäminen ja irrottaminen

Repimissuojan kiinnittäminen

1. Paina repimissuojan (28) liukulevyssä (11) olevaan aukkoon (29).

Repimissuojan irrottaminen

1. Paina repimissuojan (28) irti liukulevyssä (11) olevista lovista (29).

Käyttö

Ohjeita sahaamiseen

Iskuluvun valinta

Iskulukua voidaan säätää kuusiportaisesti laitteen päällä olevalla kääntöpyörällä (1).

Heiluriliikkeen valinta

Mitä suurempi on heiluriliike, sitä nopeammin sahaaminen etenee.

Sopivin heiluriliike selviää käytännön testillä, jota koskevat seuraavat suositukset.

- Ohut materiaali, kova materiaali (esim. teräs) tai kaareva sahaus: taso 0.
- Hienot ja siistit sahausreunat saadaan aikaan vähäisellä heiluriliikkeellä tai ilman heiluriliikettä: taso 0 tai 1.
- Pehmeä materiaali (puu, muovi jne.): taso 2 tai 3.

0	1	2	3
Materiaali			
kova (teräs) ohut	pehmeä (puu, muovi) paksu		
Sahausreunat			
sileät	karkeat		
Sahauslinja			
kaareva	suora		

Upotussahat

Edellytykset

- Pehmeät materiaalit kuten puu, kevytbetoni, kipsikartonki jne.
- Jiirikulma: 0°
- lyhyt sahanterä

Menettely (Kuva F)

1. Aseta laitteen jalkalevyn (13) etureuna työkappaleelle. Sahanterä (18) ei kosketa työkappaletta.
2. Valitse maksimaalinen iskuluku.
3. Käynnistä laite. Odota, kunnes maksimaalinen iskuluku on saavutettu.
4. Paina sahanterää (18) työkappaleeseen, kunnes jalkalevy (13) lepää työkappaleen päällä.
5. Jatka sahaamista sahauslinjaa pitkin.

Yleisohjeita

Tämä on turvallinen työjärjestys pistosahalla työskentelyyn ja tällä tavalla saavutetaan paras tulos.

1. Kiinnitä työkappale. Käytä pieniin työkappaleisiin kiinnityslaitetta.
2. Piirrä viiva, jota pitkin sahanterää ohjataan.
3. Pidä laitteen kahvasta tiukasti kiinni.
4. Säädä iskuluku.
5. Säädä jiirikulma.
6. Säädä iskuvoima.
7. Käynnistä laite.
8. Odota, kunnes maksimaalinen iskuluku on saavutettu.
9. Aseta jalkalevy työkappaleelle.
10. Liikuta laitetta hitaasti etukäteen piirrettyä viivaa pitkin ja paina samalla jalkalevyä tiiviisti työkappaletta vasten.
11. Älä työnnä laitetta liiallisella voimalla. Anna laitteen tehdä työ.
12. Sammuta laite ja odota, kunnes kone on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin otat laitteen pois työkappaleelta.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Käynnistäminen

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Säädä iskuluku kääntöpyörällä (1).
3. Paina virtakytkintä (3) ja pidä sitä painettuna.
4. Virtakytkimen (3) lukitseminen: paina lukitsinta (2), kun virtakytkin on painettu pohjaan.
✓ Lukitsinpainike lukittuu.

Sammuttaminen

1. Virtakytkin lukittu: Paina virtakytkintä (3).
✓ Lukitsinpainike (2) vapautuu.
2. Vapauta virtakytkin (3).
3. Vedä sahanterä sahausurasta vasta, kun se on pysähtynyt.
4. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, jos jätät laitteen ilman valvontaa tai kun olet suorittanut työn loppuun.

Laserin säätäminen

Välttämättömät työkalut

- Pieniteräinen talttapääruuvimeisseli (ei sisälly toimitukseen)

Menettely (Kuva G)

1. **▲ HUOMIO!** Loukkaantumisvaara! Irrota sahanterä.
2. Liitä laite verkkojännitteeseen.
3. Paina kytkintä (26), kunnes laservalo palaa.
4. Säädä laseria työntämällä pieniteräinen talttapääruuvimeisseli aukkoon (25).
5. Liikuta ruuvimeisseliä oikealle siirtääksesi laserviiva vasemmalle ja päinvastoin. Kohdistaa laserviiva jalkalevyn (13) etureunassa olevan V:n muotoisen loven keskelle.

Kuljetus

Ohjeita laitteen kuljettamiseen:

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
- Irrota vaihtoterä.
- Kanna laitetta aina kahvasta.

Vianmääritys

Seuraava talukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Laitte ei käynnisty.	Verkkojännite puuttuu.	Tarkasta pistorasia, virtajohto, pistoke ja sulake ja toimita tarvittaessa korjattavaksi sähköalan liikkeeseen.
	Virtakytkimen (3) vika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
Laitteen toiminta keskeytyy välillä.	Löysä liitäntä laitteen sisällä.	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Virtakytkimen (3) vika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Sähköisku! Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuta laite. Irrota verkkopistoke.

Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku Älä koskaan ruiskuta laitetta vedellä.

HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara! Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia.

Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita.

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.

Huolto

Laitte ei vaadi huoltoa.

Varastointi

Varastoi laite ja siihen kuuluvat tarvikkeet aina:

- puhtaassa ja
- kuivassa paikassa,
- pölyltä
- poissa lasten ulottuvilta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Huono sahausteho	Sahanterä (17/18) ei sovellu työkappaleelle.	Ota käyttöön sopiva sahanterä (17/18).
	Tylsä sahanterä (17/18).	Vaihda sahanterä (17/18) uuteen.
	Väärä sahausnopeus	Muuta sahausnopeutta.
Sahanterä tylsyy nopeasti.	Sahanterä (17/18) ei sovellu työkappaleelle.	Ota käyttöön sopiva sahanterä (17/18).
	Työhön on käytetty liikaa painetta.	Vähennä painetta.
	Sahausnopeus on liian suuri.	Vähennä sahausnopeutta.

Hävittäminen/ ympäristönsuojelu

Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöstävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin.

Direktiivi 2012/19/EU, sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta: Käytöstä poistettavat sähkölaitteet on toimitettava erilliseen keräyspisteeseen ja ympäristöstävälliseen kierrätykseen. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- **palautus myyntipisteeseen:** Elintarvikkeita myyvillä liikkeillä, joiden kokonaismyyntipinta-ala on vähintään 800 neliometriä ja jotka tarjoavat useita kertoja kalenterivuodessa tai pysyvästi sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja asettavat niitä markkinoille, on velvollisuus ottaa maksutta vastaan vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet. Heidän on uutta sähkö- tai elektroniikkalaitetta loppukäyttäjälle luovutettaessa otettava luovutuspaikassa tai sen välittömässä läheisyydessä maksutta vastaan loppukäyttäjän vanha laite, joka on tyyppiltään samanlainen ja joka täyttää oleellisesti samat toiminnot kuin uusi laite, sekä vähittäismyymälässä tai sen välittömässä läheisyydessä maksutta ilman sähkö- tai elektroniikkalaitteen ostoa, loppukäyttäjän sitä vaatiessa,

korkeintaan kolme yhden laitetyyppin vanhaa laitetta, joiden ulkoiset mitat eivät missään suunnassa ylitä 25 senttimetriä.

- **toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen:** Toimita laite paikalliseen kierrätyspisteeseen. Käytetyt muovi- ja metalliosat voidaan erottaa toisistaan ja laittaa omiin keräysastioihinsa. Lisätietoja saat huoltopalvelustamme.
- **lähettäminen takaisin valmistajalle/ liikkeeseenlaskijalle:** Hävitämme ilmaiseksi meille lähetetyt, vialliset laitteet. Lisätietoja saat huoltopalvelustamme.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Huolto

Takuu

Hyvä asiakas, tälle laitteelle annetaan ostopäivästä alkaen 3 5 vuoden takuu.

Siinä tapauksessa, että tuotteessa havaitaan jokin vika tai puute, on asiakkaalla lakisääteisiä oikeuksia myyjää kohtaan. Seuraavassa kuvattu takuu ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuu-aika alkaa ostopäivänä. Pidä alkuperäinen ostokuitti hyvin tallessa. Kuittia tarvitaan oston todisteeksi.

Jos tuotteessa esiintyy kolmen vuoden sisällä ostopäivästä alkaen materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen – valintamme mukaan – maksutta. Tämä takuuoritus edellyttää, että näiden kolmen vuoden sisällä esitetään ostokuitti ja annetaan lyhyt kirjallinen kuvaus siitä, missä vika on ja milloin se on syntynyt.

Mikäli takuu kattaa vian, saat takaisin joko korjatun tai uuden tuotteen. Takuuajaksi ei ala alusta uudelleen korjauksen tai tuotteen vaihdon jälkeen.

Takuuajaksi ja puutteista aiheutuvat oikeudet

Takuuajaksi ei pitene takuuorituksesta. Se koskee myös vaihdettua tai korjattua tuotetta. Mahdollisesti jo tuotetta ostaessa havaitut viat ja puutteet täytyy ilmoittaa heti pakkauksesta poistamisen jälkeen. Takuuajan umpeuduttua tehtävät korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu ankarilla laatuvaatimuksilla noudattaen ja tarkastettu huolellisesti ennen toimitusta.

Takuu kattaa materiaali- tai valmistusvirheet. Takuuta ei anneta tuoteosille, jotka ovat jatkuvasti normaalissa kulutuksessa ja jotka katsotaan olevan kuluvia osia (esim. sahanteerit) eikä myöskään helposti rikkoutuvien osien vahingoille (esim. kytkin, repimissuojat).

Takuu raukeaa, jos tuotetta käytetään vahingoittuneena, asiaankuulumattomasti ja jos sitä ei ole huollettu. Samoin veden, pakkasen, salaman ja tulen tai vääränlaisen kuljetuksen aiheuttamat vahingot. Tuotteen asianmukaiseen käyttöön katsotaan kuuluvaksi tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden tarkka noudattaminen. Kaikkia toimenpiteitä ja käsittelyjä, joista tässä käyttöohjeessa on varoitettu, täytyy ehdottomasti välttää.

Tuote on tarkoitettu tavalliseen talouskäyttöön, ei ammatilliseen käyttöön. Takuu raukeaa, jos laitetta on käsitelty asiaankuulumattomasti ja sitä on manipuloitu ja korjattu muuten kuin valtuutetun huoltopisteen toimesta.

Takuun selvitys

Jotta takuuvaatimuksesi hoidetaan mahdollisimman nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä mahdollisten kysymysten ja ostovarmistuksen varalta ostokuitti ja tunnusnumero esillä (IAN 390378_2201).
- Tuotenumero on luettavissa joko tyyppikilvestä.
- Mikäli kyseessä on toimintahäiriö tai muu puute, ota silloin ensin yhteyttä **puhelimitse** seuraavassa esitettyihin huoltopisteisiin tai lähetä **sähköposti**. Saat sen jälkeen lisätietoa reklamaation selvityksestä.
- Sovittuasi asiakaspalvelun kanssa asiasta voit lähettää vialliseksi katsotun tuotteen maksutta sinulle ilmoitettuun osoitteeseen, mukaan on liitettävä ostokuitti ja ilmoitus siitä, mikä vika tuotteessa on ja milloin se on aiheutunut. Vastaanotto-ongelmien ja lisäkustannuksien välttämiseksi on käytettävä ehdottomasti annettua osoitetta. Varmista, että lähetyksmaksu on maksettu, pakettin koko ei aiheuta lisäkustannuksia, lähetyks ei ole pikalähetyks tai muu erikoislähetyks. Lähetä laitteen mukana kaikki oston yhteydessä mukana olleet lisätarvikkeet ja pakkaa laite huolella.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **joita eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin paketoituna ja joiden postimaksu on maksettu.
Ohje: Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikoislähetyksenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

FI

Service-Center

FI

Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail.: grizzly@lidl.fi

IAN 390378_2201

SE

Huolto Ruotsi

Tel.: 0770 930739

E-Mail.: grizzly@lidl.se

IAN 390378_2201

Maahantuoja

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huoltoosoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun "Service-Center".

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSA

www.grizzlytools.de

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä huoltopalveluun Service-Center, S. 16

Asema-nro.	Nimitys	Tilausno.
8	Supistussyhde	91105826
9	Imuliitännät	91105714
11	Liukulevy	91105824
17	Metallisahanterä ((T1 18A HSS) swiss made)	13800408
18	Puusahanterä ((T1 44D HCS) swiss made)	13800407
21	Suojakupu	91105827
27	Rinnakkaisvaste	91105825
28	Repimissuoja	91105573

Alkuperäisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Heiluripistosaha**

Malli: **PSTD 800 C3**

Sarjanumero: 000001-440000

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSA

10.05.2022

Christian Frank

Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning	18
Avsedd användning.....	18
Leveransens innehåll/tillbehör.....	19
Översikt.....	19
Funktionsbeskrivning.....	19
Tekniska data.....	19
Säkerhetsanvisningar	20
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	20
Bildtecken och symboler.....	20
Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	20
Säkerhetsanvisningar för pendelsågar.....	22
Säkerhetsanvisningar för hantering av laser.....	23
Restrisker.....	23
Förberedelser	23
Manöverdelar.....	23
Montera och demontera glidskon.....	23
Montera och demontera sågklingan.....	24
Montera och demontera parallellanslaget.....	24
Såga i vinkel.....	24
Externt dammsug.....	25
Montera och demontera skyddskåpan.....	25
Sätta på och ta av flisnignsskyddet.....	25
Drift	25
Instruktioner för sågning.....	25
Koppla på och stänga av.....	26
Justera lasern.....	26
Transport	26
Rengöring, underhåll och förvaring	26
Rengöring.....	26
Underhåll.....	27
Förvaring.....	27
Felsökning	27
Kassering/miljöskydd	27
Service	28
Garanti.....	28
Reparationsservice.....	29
Service-Center.....	29

Importör.....	29
Reservdelar och tillbehör	29
Översättning av den ursprungliga EG-försäkran om överensstämmelse	30
Sprängskiss	103

Inledning

Grattis till ditt köp av den nya pendelsticksågen! (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg")

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom manualen. Ta reda på hur produkten ställs in och används på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Såga i plast, trä och lättmetall på fasta underlag
- Såga raka och böjda snitt samt geringsnitt (endast i trä och plast) på upp till 45°

Observera anvisningarna för olika typer av sågklingor och sågblad.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som beror på användningssätt som strider mot föreskrifterna eller på att produkten hanteras på fel sätt.

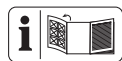
Leveransens innehåll/ tillbehör

Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Pendelsticksåg
- 1 Sägklinga för trä (T144D HCS) swiss made
- 1 Sägklinga för metall (T118A HSS) swiss made
- 1 Insexnyckel
- Spånskydd (monterad i förväg)
- Glidsko (monterad i förväg)
- Skyddskåpa (monterad i förväg)
- Sugstos (monterad i förväg)
- Reducerstycke
- Parallellanslag
- bruksanvisning

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre uppfällbara sidan.

- 1 Vridratt
- 2 Låsknapp
- 3 På/Av-knapp
- 4 Handtag (isolerad greppyta)
- 5 Insexnyckel
- 6 Hållare (Insexnyckel)
- 7 Strömkabel
- 8 Reducerstycke
- 9 Sugstos
- 10 Låsflik
- 11 Glidsko
- 12 Brytare (dammbläsfunktion)
- 13 Fotplatta
- 14 Insexskruv (syns inte)
- 15 Pendelslagsbrytare
- 16 Styrulle

- 17 Sägklinga för metall
- 18 Sägklinga för trä
- 19 Fäste för parallellanslag
- 20 Låsskruv
- 21 Skyddskåpa
- 22 Chuck
- 23 LED-belysning (syns inte)
- 24 Laser
- 25 Justering (Laser)
- 26 Omkopplare
- 27 Parallellanslag
- 28 Spånskydd
- 29 Ursparning i glidskon

Funktionsbeskrivning

Sticksågens sägklinga har spänts fast i ena änden och sågen arbetar med slag. Förutom den vertikala rörelsen skjuter pendelrörelsen sågbladets styrrulle framåt varje gång sågen lyfts. Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data

Pendelsticksåg	PSTD 800 C3
Märkspänning U	230 V~, 50 Hz
Märkeffekt P	800 W
Längd Strömkabel	3 m
Skyddsklass	II (dubbel isolering)
Vikt	2,23 kg
Tomgångsslagtal	0–3100 min ⁻¹
Slaglängd	22 mm
Snittdjup	
- Trä	≤ 80 mm
- Metall	≤ 8 mm
Fasat snitt	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Ljudtrycksnivå (L_{pA})	89,3 dB(A); $K_{pA}=3$ dB
Ljudeffektnivå (L_{WA})	
- uppmätt	100,3 dB(A); $K_{WA}=3$ dB
Vibration (a_h)	
- Trä	9,037 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²
- Metall	9,141 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²

Information om buller- och vibrationsvärden finns i de standarder och bestämmelser som anges i försäkran om överensstämmelse.

De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges har uppmätts med en standardiserad mätmetod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för en preliminär uppskattning av exponeringen.

⚠ VARNING! De faktiska vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man arbetar kan avvika från de värden som anges beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av vibrationsbelastningen under de faktiska användningsförhållandena (alla delar av driftscykeln måste räknas med, till exempel även när elverktyget är avstängt och när det är påkopplat, men körs utan belastning).

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

⚠ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.

OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Läs manualen



LASER 2
P max.: < 1 mW · A · 650 nm
EN 60825-1: 2014



Varning för laserstråle! Titta inte in i laserstrålen! Laser klass 2



Skyddsklass II (dubbel isolering)



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symboler i manualen



Använd skyddshandskar

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

⚠ VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. **ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET**
 - a) **Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
 - b) **Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
 - c) **Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.
2. **ELEKTRISK SÄKERHET**
 - a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontak-**

- ten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
 - c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
 - d) **Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
 - e) **När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningsladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
 - f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
3. **PERSONLIG SÄKERHET**
- a) **Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
 - b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.
- c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
 - d) **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
 - e) **Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt förfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
 - f) **Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
4. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG**
- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är designat för.
 - b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

- c) **Koppla bort kontakten från ström-källan och/eller ta bort batteripa-ketet, om det är avtagbart, från el-verktyget innan du gör några ju-steringar, byter tillbehör eller för-varar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att el-verktyget startas av misstag.
- d) **Förvara elverktyg som inte an-vänds utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på outbilda-de användare.
- e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är fel-inriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funk-tion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhåll-na elverktyg.
- f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa egg är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hän-syn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.
- h) **Håll handtag och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytorna medger inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **SERVICE**
- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva ditt elverktyg.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar för pendelsågar

- **Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför en operation där skärillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller dess egen sladd.** Skärillbehör som kommer i kontakt med en "strömförande" ledning kan göra att exponerade metalldelar på elverktyget blir "strömförande" och ge användaren en elektrisk stöt.
- **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt för att fästa och stödja arbetsstycket till en stabil plattform.** När du håller arbetsstycket med din hand eller mot kroppen blir det instabilt vilket kan leda till att du förlorar kontrollen.
- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elektriska stötar eller brand.

Ytterligare säkerhetsinformation för sticksågar

- **Håll händerna på avstånd från området där du sågar.** Fatta inte tag under arbetsstycket. Du kan skada dig om du kommer i kontakt med sågklingan.
- **Koppla på elverktyget innan det förs mot arbetsstycket.** Annars finns risk för ett häftigt kast om insatsverktyget har fast i arbetsstycket.
- **Kontrollera att fotplattan ligger stadigt och säkert när du sågar.** En snedställd sågklinga kan brytas eller ge upphov till kast.
- **Stäng av elverktyget när arbetet är klart, men dra inte ut sågklingan ur snittet förrän den stannat helt.** Då undviker du att få ett kast och kan lägga ifrån dig elverktyget på ett säkert sätt.
- **Använd endast oskadda och felfria sågklingor.** Böjda och trubbiga sågklingor kan brytas, försämra sågsnittet eller orsaka kast.
- **Bromsa aldrig sågklingan genom att trycka den åt sidorna när sågen**

stängts av. Sågklingan kan skadas, brytas eller orsaka ett kast.

- **Använd lämpliga detektorer för att avgöra om det finns dolda matningsledningar eller kontakta det lokala elbolaget för hjälp.** Kontakt med elkablar kan orsaka brand och elektriska stötar. Om gasledningar skadas kan detta leda till explosion. Brott på vattenledningar orsakar materiella skador.
- **Vänta alltid tills elverktyget har stannat helt innan du lägger ner det.** Applikationsverktyget kan fastna och få dig att tappa kontrollen över elverktyget.

Säkerhetsanvisningar för hantering av laser

- Akta: Laserstrålning Titta inte in i laserstrålen Laserklass 2
- Rikta inte lasern mot reflekterande ytor.
- Märkningar och varningar finns på produktens framsida.

Restrisker

Även om elverktyget används enligt föreskrifterna finns det alltid risker kvar. På grund av produktens konstruktion och utformning kan följande skador uppstå:

- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationsskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på rätt sätt.
- Skärsår

▲ VARNING! Ett farligt elektromagnetiskt fält uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi personer som använder medicinska implantat att rådgöra med sin läkare och implantatets tillverkare innan elverktyget används.

Förberedelser

▲ VARNING! Det finns risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte

kontakten i uttaget förrän produkten är helt klar för drift.

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

- **På/Av-knapp (3)**
 - Koppla på: Tryck
 - Stänga av: Släpp
- **Låsknapp (2)**

Tryck på låsknappen för att spärra den intryckta På/Av-knappen så att den stannar i det läget.
- **Pendelslagsbrytare (15)**

Sågklingans pendelrörelse kan ställas in i 4 lägen:

 - 0 - Ingen pendelrörelse
 - 1 - Liten pendelrörelse
 - 2 - Medelstor pendelrörelse
 - 3 - Stor pendelrörelse
- **Vidratt (1)**

Slagtalet kan ställas in i 6 steg.
- **Brytare (dammbläsfunktion) (12)**

Blåsfunktion för att få bort sågspån ur snittlinjen



inaktivera

aktivera

- **Laser (24) + LED-belysning (23)**

Med omkopplaren (26) kan du växla mellan olika driftlägen:
Av → Laser + LED-belysning → LED-belysning → Laser → Av...

Nästa gång sågen kopplas på startar den på det driftläge som senast var aktivt när strömmen bröts.

Montera och demontera glidskon

Om arbetsstycket har repkänsliga ytor rekommenderar vi att använda en glidsko (11).

Sätta på glidskon (Fig. A)

1. Sätt glidskon (11) framtill på fotplattan (13).

- Tryck låspiggarna (10) baktill på glidskon över fotplattan (13).

Ta av glidskon (Fig. A)

- Tryck på glidskons (11) låspigg (10) för att lossa den från fotplattan (13).
- Dra glidskon (11) framåt och ta loss den från fotplattan (13).

Montera och demontera sågklingan



⚠ AKTA! Risk för personskador vid kontakt med sågklingan. Använd skyddshandskar när du sätter fast sågklingan.

Förutsättningar

- Sågklingan måste ha ett T-skaftsfäste (enkamsskaft), precis som de medföljande sågklingorna (18/17).
- Sågklingan måste passa för det material som ska sågas. I leveransen ingår grovtandade sågklingor för trä och en fintandad sågklinga för metall och plast.
- Kontrollera att spännchucken inte är fylld med spån eller några andra materialrester.

Montera sågklingan (Fig. B)

- Skruva fram spännchucken (22) så långt som möjligt och håll kvar den i det läget.
- Sätt in sågklingan (18/17) i spännchucken (22). Kontrollera att sågklingans rygg hamnar i styrrullens (16) spår när du monterar sågklingan.
- Kontrollera att sågklingan (18/17) är ordentligt fastsatt och att tänderna pekar i skärriktningen.
- Släpp spännchucken (22).

Demontera sågklingan (Fig. B)

- Håll fast sågklingan (18/17).
- Skruva fram spännchucken (22) så långt som möjligt och håll kvar den i det läget.
- Ta ut sågklingan (18/17) ur spännchucken (22).
- Släpp spännchucken (22).

Montera och demontera parallellanslaget

Parallellanslaget kan monteras på båda sidor av sågen.

Montera parallellanslaget (Fig. C)

- Lossa ev. låsskruvarna (20).
- För in parallellanslaget (27) i parallellanslagets (19) fästen.
- Dra åt låsskruvarna (20) igen.

Demontera parallellanslaget (Fig. C)

- Lossa låsskruvarna (20).
- Dra ut parallellanslaget (27) ur parallellanslagets (19) fästen.

Justera parallellanslaget (Fig. C)

- Lossa låsskruvarna (20).
- Justera parallellanslagets skala (27) så att du kan avläsa den önskade skärbredden på flisningskyddets markering (28).
- Dra åt låsskruvarna (20) igen.
- Gör ett provsnitt, kontrollera skärbredden och korrigerar parallellanslagets position om nödvändigt. (27).

Såga i vinkel

Anvisningar

- Följande snittvinklar kan ställas in: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°
- För att ställa in 45° snittvinkel ska skyddskåpan (21) och flisningskyddet (28) demonteras.

Nödvändiga verktyg

- Insexnyckel (5)

Tillvägagångssätt (Fig. D)

- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur uttaget. Kontrollera alltid att alla rörliga delar står helt stilla.
- Demontera sågklingan (17/18).
- Ta ut sugstosen (9).
Sugstosen kan monteras igen efter inställningen.
- Lossa insexskruvarna (14) med insexnyckeln (5).

- Ställ in fotplattan (13) i önskad position.
- Dra åt insexskruvarna (14) med insexnyckeln (5).

Externt dammsug

Ansluta det externa dammsuget (Fig. E)

- Stäng av dammblåsfunktionen (12).
- För sugstosen (9) över skenan mellan sågen och bottenplattan (13) tills det tar stopp.
- Anslut ett lämpligt dammsug (ingår inte i leveransen) till sugstosen (9).
- Om det externa dammsuget inte passar kan reducerstycket (8) användas.

Ta av det externa dammsuget (Fig. E)

- Lossa dammsuget från sugstosen (9) eller reducerstycket (8).
- Ta av reducerstycket (8) och sugstosen (9).

Montera och demontera skyddskåpan

Montera skyddskåpan

- Tryck in skyddskåpan (21) båda hållare i urtaget på höljet.
✓ Skyddskåpan låser fast.

Skyddskåpan kan fällas upp i 90° när den monterats.

Demontera skyddskåpan

- Tryck isär skyddskåpan (21) båda hållare en aning.
- Dra skyddskåpan framåt och ta av den.

Sätta på och ta av flisnings-skyddet

Sätta på flisningsskyddet

- Tryck in flisningsskyddet (28) i urtaget (29) på glidskon (11).

Ta av flisningsskyddet

- Tryck ut flisningsskyddet (28) ur urtaget (29) på glidskon (11).

Drift

Instruktioner för sågning

Välja slagtal

Slagtalet kan regleras i 6 steg med ratten (1) på produktens ovasida.

Välja pendelrörelse

Ju större pendelrörelse, desto snabbare arbetar sågen.

Genom praktiska försök kan man komma fram till den optimala pendelrörelsen. Här gäller följande rekommendationer:

- För tunt material, hårt material (t ex stål) eller för kurvsnitt: Steg 0
- Fina och exakta snittkanter får man med liten eller ingen pendelrörelse: Steg 0 eller 1.
- Mjukt material (trä, plast osv.): Steg 2 eller 3

0	1	2	3
Material			
hårt (stål)			mjukt (trä, plast)
tunt			tjockt
Snittkanter			
exakta			grova
Snittriktning			
kurvig			rak

Sticksåga

Förutsättningar

- Mjuka material som trä, lättbetong eller gipsskivor osv.
- Geringsvinkel: 0°
- kort sågklinga

Tillvägagångssätt (Fig. F)

- Sätt fotplattans (13) framkant på arbetsstycket. Sågklingan (18) ska inte röra vid arbetsstycket.
- Välj maximalt slagtal.
- Koppla på produkten. Vänta tills sågen kommit upp i det maximala slagtalet.
- Tryck sågklingan (18) mot arbetsstycket tills fotplattan (13) ligger på arbetsstycket.
- Fortsätt att såga längs snittlinjen.

Allmänna instruktioner

Med den här ordningsföljden arbetar du säkert och får ett bra resultat:

1. Spänn fast arbetsstycket. Använd en spännanordning för små arbetsstycken.
2. Rita en linje för att ange åt vilket håll sågklingan ska föras.
3. Håll ett stadigt grepp om sågens handtag.
4. Ställ in slagtalet.
5. Ställ in geringsvinkeln.
6. Ställ in slagstyrkan.
7. Koppla på produkten.
8. Vänta tills produkten har kommit upp i maximalt slagtal.
9. Sätt fotplattan på arbetsstycket.
10. För sågen långsamt längs den markerade linjen och tryck samtidigt bottenplattan hårt mot arbetsstycket.
11. Tryck inte sågen för hårt mot arbetsstycket. Låt sågen göra arbetet.
12. Stäng av sågen och vänta tills den står helt stilla innan du lägger undan den.

Koppla på och stänga av

Påkoppling

1. Sätt strömkontakten i eluttaget.
2. Ställ in slagtalet med ratten (1).
3. Håll På-/Av-knappen (3) intryckt.
4. Spärra På-/Av-knappen (3): tryck på låsknappen (2) när På-/Av-knappen tryckts fram till stoppet.
✓ Låsknappen fastnar.

Avstängning

1. På-/Av-knappen är spärrad: Tryck på På-/Av-knappen (3).
✓ Låsknappen (2) lossnar.
2. Släpp På-/Av-knappen (3).
3. Dra inte ut sågklingan från snittet förrän den stannat helt.
4. Dra ut kontakten ur uttaget när du lämnar sågen utan uppsikt eller har arbetat färdigt.

Justera lasern

Nödvändiga verktyg

- Smal spårskruvmejsel (ingår inte i leveransen)

Tillvägagångssätt (Fig. G)

1. **▲ AKTA!** Risk för personskador! Demontera sågklingan.
2. Anslut sågen till nätspänningen.
3. Håll omkopplaren (26) intryckt tills lasern tänds.
4. För in en liten spårskruvmejsel i justeringsöppningen (25).
5. Flytta skruvmejseln åt höger för att flytta laserstrålen åt vänster och vice versa. Rikta in laserlinjen mot mitten av det V-formade hacket på fotplattans (13) framkant.

Transport

Gör så här när du ska flytta på sågen:

- Stäng av produkten och dra ut kontakten ur uttaget. Kontrollera alltid att alla rörliga delar står helt stilla.
- Ta bort insatsverktyget.
- Bär alltid sågen i handtaget.

Rengöring, underhåll och förvaring

▲ VARNING! Risk för elchock! Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten. Dra ut strömkontakten.

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

▲ VARNING! Elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.

OBSERVERA! Skaderisk. Kemiska ämnen kan skada sågens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste för att rengöra dem.

Underhåll

Produkten är underhållsfri.

Förvaring

Förvara alltid produkten och tillbehören på en:

- ren plats
- torr plats
- skyddat mot damm
- utom räckhåll för barn

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	Nätspänning saknas	Kontrollera eluttaget, strömkabeln, kontakten och säkringen och låt en elektriker reparera om det behövs.
	På-/Av-knappen (3) är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	kontakta vårt servicecenter.
Produkten arbetar bara sporadiskt	Glappkontakt i produkten	Kontakta vårt servicecenter.
	På-/Av-knappen (3) är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
Dålig effekt när man sågar	Sågklingan (17/18) passar inte till det material som ska sågas	Använd en lämplig sågklinga (17/18)
	Sågklingan (17/18) är slö	Byt till en ny sågklinga (17/18)
	Fel såghastighet	Anpassa sågens hastighet
Sågklingan blir snabbt slö	Sågklingan (17/18) passar inte till det material som ska sågas	Använd en lämplig sågklinga (17/18)
	Du trycker för hårt	Tryck inte så hårt
	Såghastigheten är för hög	Minska såghastigheten

Kassering/miljöskydd

Lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE): Uttjänt elektrisk utrustning måste källsorteras och lämnas till rätt typ av miljövänlig återvinning. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- **återlämning till en återförsäljare:**

De livsmedelsaffärer med en total försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter som

erbjuder elektriska och elektroniska produkter (EEE) flera gånger per kalenderår eller permanent och erbjuder dem på marknaden är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänta elektriska och elektroniska produkter. När livsmedelsaffärer säljer en ny EEE till en slutanvändare ska de, i själva livsmedelsaffären eller i dess omedelbara närhet, kostnadsfritt återta en gammal EEE av motsvarande typ från slutanvändaren som i huvudsak uppfyller samma funktioner som den nya EEE:n. De ska också, utan krav på att köpa EEE, på slutanvändarens begäran kostnadsfritt återta upp till tre gamla EEE:er per typ (där ingen yttre dimension översti-

ger 25 cm) i livsmedelsaffären eller i dess omedelbara närhet.

- **lämna produkten till lokala återvinningscentraler:** Lämna in produkten till en återvinningsstation. Produktens plast- och metalldelar kan källsorteras och återvinnas separat. Kontakta vårt servicecenter om du har några frågor.
- **skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller återförsäljaren:** Vi tar kostnadsfritt hand om dina defekta, returnerade enheter. Kontakta vårt servicecenter om du har några frågor.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Service

Garanti

Bästa kund!

På denna produkt lämnar vi 3 års garanti efter inköpsdatumet.

I händelse av defekter hos denna produkt omfattas du av lagstadgade rättigheter gentemot säljaren av produkten. Dessa rättigheter begränsas inte av vår nedan beskrivna garanti.

Garantivillkor

Garanti tiden börjar löpa per inköpsdatumet. Vänligen förvara originalkassakvittot väl. Det behövs som köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppträder inom tre år från inköpsdatumet för denna produkt, reparerar eller byter vi ut – efter vårt gottfinnande – produkten kostnadsfritt för dig. Detta garantiåtagande förutsätter att den defekta produkten och inköpsdokumentet (kassakvittot) visas upp inom treårsperioden med en kortfattad beskrivning över vari felet består och när det uppstod.

Om defekten täcks av vår garanti, erhåller du den reparerade eller en ny produkt i retur. Ingen ny garanti period börjar löpa vid reparation eller utbyte av produkten.

Garanti tid och lagstadgade garantianspråk

Garanti tiden förlängs inte om garantiåtagandet tas i anspråk. Detta gäller även för ersatta och reparerade delar. Skador och brister som ev. fanns redan vid köpet måste anmälas omedelbart efter uppäckning. Reparationer som utförs efter garanti tidens utgång debiteras.

Garanti omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt strikta kvalitetsdirektiv och den har kontrollerats noggrant före utleverans.

Garantin avser material- eller tillverkningsfel. Denna garanti omfattar inte produkt delar som är utsatta för ett normalt slitage och därför kan betraktas som förbrukningsdelar (t ex sågklingor) eller skador på ömtåliga delar (t ex strömbrytare, flisningskydd).

Denna garanti upphör att gälla om produkten har skadats, ej använts på ändamålsenligt sätt eller ej underhållits. Inte heller för skador till följd av vatten, frost, blixn och brand eller felaktig transport. Alla de instruktioner som anges i manualen skall följas exakt för en korrekt användning av produkten. Användningsändamål och hantering, som manualen avråder ifrån eller varnar för, skall ovillkorligen undvikas.

Produkten är avsedd enbart för privat bruk, ej för kommersiellt bruk. Vid missbruk och felaktig behandling, utövande av våld och vid ingrepp som inte har gjorts av vårt auktoriserade servicecenter, upphör garantin att gälla.

Rutiner vid garanti ärenden

För att ditt ärende skall kunna behandlas snabbt, ber vi dig tänka på följande:

- Vid alla kontakter ber vi dig ha kassakvittot och artikelnumret (IAN 390378_2201) till hands som köpbevis.
- Artikelnumret anges på typskylten, en graverad platta.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår: vänligen kontakta först nedanstående serviceavdelning per **telefon** eller **e-post**. Du får då information om hur reklamationen går till.
- Efter samråd med vår kundtjänst kan du skicka in en produkt som har konstaterats

defekt till den meddelade serviceadressen portofritt och med bifogande av köpdokumentet (kassakvittot) och uppgift om varifålet består och när det uppstod. För undvikande av mottagningsproblem och extrakostnader ber vi dig använda dig uteslutande av den meddelade adressen. Kontrollera att försändelsen inte skickas ofranke-rad, som skrymmande gods, express eller med annan specialfrakt. Skicka in produkten med samtliga tillbehör som du fick med vid köpet, och tänk på att emballera väl inför transporten.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.

Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.

- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller pro-

dukter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.

- Vi tar hand om uttjänade produkter som skickas in till oss utan kostnad.

Service-Center

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail.: grizzly@lidl.se
IAN 390378_2201

FI Service Finland
Tel.: 010309 3582
E-Mail.: grizzly@lidl.fi
IAN 390378_2201

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. Kontakta Service-Center, S. 29 för övriga frågor

Pos. nr.	Benämning	Beställningsnr.
8	Reducerstycke	91105826
9	Sugstos	91105714
11	Glidsko	91105824
17	Sågklinga för metall ((T118A HSS) swiss made)	13800408
18	Sågklinga för trä ((T144D HCS) swiss made)	13800407
21	Skyddskåpa	91105827
27	Parallellanslag	91105825
28	Spånskydd	91105573

Översättning av den ursprungliga EG-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Pendelsticksåg**

Modell: **PSTD 800 C3**

Serienummer: 000001-440000

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008**

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
10.05.2022

Christian Frank
Tillverkarens representant för dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie.....	31
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	31
Zakres dostawy/akcesoria.....	32
Zestawienie elementów urządzenia.....	32
Opis działania.....	32
Dane techniczne.....	32
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	33
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	33
Piktogramy i symbole.....	33
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	34
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia oscylacyjnego.....	36
Zasady bezpieczeństwa podczas pracy z laserem.....	37
Ryzyko resztkowe.....	37
Przygotowanie.....	37
Elementy obsługi.....	37
Montaż i demontaż końcówki ślizgowej.....	37
Montaż i demontaż brzeszczotu.....	38
Montaż i demontaż prowadnicy równoległej.....	38
Cięcia skośne.....	38
Zewnętrzny system zasysania pyłu.....	39
Montaż i demontaż osłony ochronnej.....	39
Zakładanie i zdejmowanie zabezpieczenia przed rozerwaniem.....	39
Eksploatacja.....	39
Wskazówki w zakresie cięcia.....	39
Włączanie i wyłączanie.....	40
Precyzyjna regulacja lasera.....	41
Transport.....	41
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie.....	41
Czyszczenie.....	41
Konserwacja.....	41
Przechowywanie.....	41
Rozwiązywanie problemów.....	42
Utylizacja /ochrona środowiska.....	42

Serwis.....	43
Gwarancja.....	43
Serwis naprawczy.....	44
Service-Center.....	44
Importer.....	44
Części zamienne i akcesoria.....	44
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE.....	45
Widok rozłożony.....	103

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowej wyrzynarki oscylacyjnej. (w dalszej części dokumentu określane go jako elektronarzędzie)

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dotrzeć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Cięcie tworzywa sztucznego, drewna i lekkich elementów przy stabilnym podparciu
- Wykonywanie cięć prostych i zakrzywionych oraz do cięć pod kątem (tylko drewno i tworzywo sztuczne) do 45°

Przestrzegać uwag dotyczących typów brzeszczotów.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

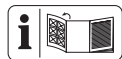
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Wyrzynarka
- 1 Brzeszczot do cięcia drewna (T144D HCS) swiss made
- 1 Brzeszczot do cięć w metalu (T118A HSS) swiss made
- 1 Klucz z gniazdem sześciokątnym
- Osłona rozwarcia (wstępnie zmontowany)
- Końcówka ślizgowa (wstępnie zmontowany)
- Osłona ochronna (wstępnie zmontowany)
- Króciec ssawny (wstępnie zmontowany)
- Element redukujący
- Prowadnica równoległa
- instrukcja

Zestawienie elementów urządzenia



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Pokrętko
- 2 Przycisk ustalający
- 3 Włącznik/wyłącznik
- 4 Rękojeść (Izolowana powierzchnia uchwyty)

- 5 Klucz z gniazdem sześciokątnym
- 6 Uchwyt (Klucz z gniazdem sześciokątnym)
- 7 Przewód zasilający
- 8 Element redukujący
- 9 Króciec ssawny
- 10 Nosek
- 11 Końcówka ślizgowa
- 12 Włącznik (funkcja zdmuchiwanie pyłu)
- 13 Stopka
- 14 Śruba imbusowa (niewidoczny)
- 15 Przetątnik zakresu wychylenia
- 16 Rolka prowadząca
- 17 Brzeszczot do cięć w metalu
- 18 Brzeszczot do cięcia drewna
- 19 Mocowanie ogranicznika równoległego
- 20 Śruba ustalająca
- 21 Osłona ochronna
- 22 Uchwyt mocujący
- 23 Lampka robocza LED (niewidoczny)
- 24 Laser
- 25 Regulacja precyzyjna (Laser)
- 26 Przetątnik
- 27 Prowadnica równoległa
- 28 Osłona rozwarcia
- 29 Wycięcie w końcówce ślizgowej

Opis działania

W przypadku wyrzynarki cięcie jest realizowane poprzez zamocowany jednostronnie brzeszczot, wykonujący ruch oscylacyjny. W przypadku skoku wahliwego rolka prowadzącą przesuwają brzeszczot poza pionowy ruchem tnącym dodatkowo w przód przy każdym skoku w górę.

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Wyrzynarka	PSTD 800 C3
Napięcie obliczeniowe U	230 V \sim , 50 Hz
Moc obliczeniowa P	800 W
Długość Przewód zasilający	3 m
Klasa ochrony	Ⓜ II (izolacja podwójna)

Ciężar	2,23 kg
Liczba skoków na biegu jałowym	0-3100 min ⁻¹
Długość skoku	22 mm
Głębokość cięcia	≤ 80 mm
- Drewno	≤ 8 mm
- Metal	
Cięcia ukośne	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Poziom ciśnienia akustyczne (L _{pA})	89,3 dB(A); K _{pA} =3 dB
Poziom mocy akustycznej (L _{WA})	
- zmierzony	100,3 dB(A); K _{WA} =3 dB
Wibracje (a _h)	
- Drewno	9,037 m/s ² ; K=1,5 m/s ²
- Metal	9,141 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

Podana łączna wartość drgań i wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Należy próbować maksymalnie ograniczać narażenie na wibracje. Przykładowym sposobem zmniejszenia narażenia na wibracje jest ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wylączone, oraz czas, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała.

WSKAZÓWKA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Postępować zgodnie z instrukcją użytkownika



LASER 2
P max: < 1 mW · λ · 650 nm
EN 60825-1: 2014



Ostrzeżenie przed promieniem lasera! Nie patrzeć w kierunku promienia lasera! Laser klasy 2



Klasa ochrony II (izolacja podwójna)



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbole w instrukcji obsługi



Stosować środki ochrony dłoni

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

▲ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (bezprzewodowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje

zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części.** Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ### 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
 - b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.

- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
4. **OBŚLUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględ-**

niając warunki pracy i wykonywaną pracę. Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. SERWIS

- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia oscylacyjnego

- **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytające podczas wykonywania operacji, w której osprzęt tnący mogłyby zetknąć się z ukrytym okablowaniem lub własnym przewodem.** Osprzęt tnący mające kontakt z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia elektrycznego znajdują się pod napięciem, co może być przyczyną porażenia operatorem prądem elektrycznym.
- **Użyj zacisków lub innego praktycznego sposobu, aby zabezpieczyć i podeprzeć obrabiany przedmiot na stabilnej podstawie.** Trzymanie przedmiotu obrabianego ręką lub przy ciele powoduje jego niestabilność i może prowadzić do utraty kontroli nad nim.
- **Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa stosowania wyrzynarek

- **Dłonie trzymać z dala od miejsca cięcia.** Nie sięgać pod obrabiany element. Kontakt z brzeszczotem grozi urazem.
- **Elektronarzędzie prowadzić po obrabianym elemencie tylko w stanie włączonym.** W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odbicia, gdy narzędzie końcowe zatnie się w obrabianym elemencie.
- **Zwracać uwagę, aby podczas cięcia podstawa dobrze przylegała do przedmiotu.** Przekrzywiony brzeszczot może pęknąć lub spowodować odbicie.
- **Po zakończeniu pracy elektronarzędzie wyłączyć i wyciągnąć brzeszczot z rządu dopiero po jego całkowitym zatrzymaniu.** Dzięki temu unikniemy odbicia i możemy bezpiecznie odłożyć elektronarzędzie.
- **Używać tylko nieuszkodzonych, właściwych brzeszczotów.** Wygięte i tępe brzeszczoty mogą pęknąć, negatywnie wpływać na proces cięcia lub powodować odbicie.
- **Po wyłączeniu urządzenia nie wyhamowywać brzeszczotu przez dociśnięcie jego bocznej powierzchni.** Brzeszczot może zostać uszkodzony, może pęknąć lub spowodować odbicie.
- **Należy użyć odpowiednich detektorów, aby ustalić, czy w pobliżu znajdują się ukryte przewody zasilające, lub skontaktować się z lokalnym zakładem energetycznym w celu uzyskania pomocy.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenie prądem. Uszkodzenie przewodów gazowych może doprowadzić do wybuchu. Uszkodzenie rur wodociągowych powoduje szkody materialne.
- **Przed odłożeniem elektronarzędzia na miejsce należy zawsze poczekać, aż całkowicie się zatrzy-**

ma. Narzędzie może się zakleszczyć i spowodować utratę kontroli nad nim.

Zasady bezpieczeństwa podczas pracy z laserem

- Uwaga: Promieniowanie laserowe, nie patrzeć w kierunku promienia, klasa lasera 2
- Nie kierować lasera na powierzchnie odbłaskowe.
- Oznaczenia i ostrzeżenia znajdują się z przodu urządzenia.

Ryzyko resztkowe

Nawet przy prawidłowej obsłudze tego elektronarzędzia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wykonanie tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia

▲ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

- **Włącznik/wyłącznik (3)**
 - Włączenie: Wciśnięcie
 - Wyłączenie: Zwolnienie
- **Przycisk ustalający (2)**
Wcisnąc przycisk ustalający można blokować wciśnięty włącznik/ wyłącznik.
- **Przełącznik zakresu wychylenia (15)**
Ustawianie ruchu oscylacyjnego brzeszczotu w 4 pozycjach:
 - 0 - Brak ruchu oscylacyjnego
 - 1 - Niewielki ruch oscylacyjny
 - 2 - Średni ruch oscylacyjny
 - 3 - Duży ruch oscylacyjny
- **Pokrętło (1)**
Ustawianie liczby skoków na 6 stopniach.
- **Włącznik (funkcja zdmuchiwanie pyłu) (12)**
Funkcja dmuchawy umożliwiająca usuwanie opisków z linii cięcia



- **Laser (24) + Lampka robocza LED (23)**

Za pomocą przełącznika (26) można przechodzić między różnymi trybami pracy:

WYŁ → Laser + Lampka robocza LED → Lampka robocza LED → Laser → WYŁ...

W momencie kolejnego uruchomienia urządzenie powraca do trybu pracy, który był aktywowany w momencie odłączenia od zasilania.

Montaż i demontaż końcówki ślizgowej

Podczas prac na powierzchniach obrabianych elementów wrażliwych na zarysowania zaleca się stosowanie końcówki ślizgowej (11).

Zakładanie końcówki ślizgowej (rys. A)

1. Założyć końcówkę ślizgową (11) z przodu podstawy (13).
2. Następnie docisnąć noski (10) z tyłu końcówki ślizgowej do podstawy (13).

Zdejmowanie końcówki ślizgowej (rys. A)

1. Odciągnąć końcówkę ślizgową (11) z nosków (10) podstawy (13).
2. Odciągnąć końcówkę ślizgową (11) w przód od podstawy (13).

Montaż i demontaż brzeszczotu



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia brzeszczotu. Podczas zakładania brzeszczotu nosić rękawice ochronne.

Warunki

- Brzeszczot posiada uchwyt z trzonkiem teowym (trzonek jednokrzywkowy), podobnych do dostarczonych brzeszczotów (18/17).
- Brzeszczot jest przeznaczony do danego materiału. Do zakresu dostawy urządzenia należą brzeszczoty o grubych zębach do drewna oraz brzeszczoty o drobnych zębach do metalu i tworzywa sztucznego.
- Uchwyt mocujący jest pozbawiony opilków i innych pozostałości materiału.

Montaż brzeszczotu (rys. B)

1. Obrócić uchwyt mocujący (22) maksymalnie w przód i przytrzymać go w tym położeniu.
2. Włożyć brzeszczot (18/17) do uchwytu zaciśkowego (22). Podczas wkładania brzeszczotu zwrócić uwagę, aby jego tylna część była ułożona w rowku rolki prowadzącej (16).
3. Upewnić się, że brzeszczot (18/17) jest prawidłowo zamocowany, a zęby są ustawione w kierunku cięcia.
4. Zwolnić uchwyt mocujący (22).

Demontaż brzeszczotu (rys. B)

1. Przytrzymać brzeszczot (18/17).
2. Obrócić uchwyt mocujący (22) maksymalnie w przód i przytrzymać go w tym położeniu.
3. Wyciągnąć brzeszczot (18/17) z uchwytu (22).
4. Zwolnić uchwyt mocujący (22).

Montaż i demontaż prowadnicy równoległej

Prowadnicę równoległą można zamontować z obu stron urządzenia.

Montaż prowadnicy równoległej (rys. C)

1. W razie potrzeby poluzować śruby ustalające (20).
2. Wsunąć prowadnicę równoległą (27) całkowicie w uchwyty prowadnicy (19).
3. Ponownie dokręcić śruby ustalające (20).

Demontaż prowadnicy równoległej (rys. C)

1. Poluzować śruby ustalające (20).
2. Wysunąć prowadnicę równoległą (27) z uchwytów prowadnicy (19).

Ustawianie ogranicznika równoległego (rys. C)

1. Poluzować śruby ustalające (20).
2. Ustawić skalę ogranicznika równoległego (27) w taki sposób, aby na znaczniku osłony rozwarcia (28) można było odczytać szerokość cięcia.
3. Ponownie dokręcić śruby ustalające (20).
4. Wykonać cięcie próbne, skontrolować szerokość cięcia i w razie potrzeby skorygować położenie ogranicznika równoległego (27).

Cięcia skośne

Wskazówki

- Można ustawiać następujące kąty cięcia: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°

- Aby ustawić kąt cięcia 45°, należy zdemontować osłonę ochronną (21) i zabezpieczenie przed rozerwaniem (28).

Potrzebne narzędzia

- Klucz z gniazdem sześciokątnym (5)

Sposób postępowania (rys. D)

1. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
2. Zdemontować brzeszczot (17/18).
3. Zdjąć króciec ssawny (9).
Po zakończeniu ustawiania można ponownie zamontować króciec ssawny.
4. Poluzować śruby imbusowe (14) kluczem imbusowym (5).
5. Ustawić podstawę (13) w żądanym położeniu.
6. Dokręcić śruby imbusowe (14) kluczem imbusowym (5).

Zewnętrzny system zasysania pyłu

Podłączenie zewnętrznego systemu odsysania pyłu (rys. E)

1. Dezaktywować funkcję zdmuchiwania pyłu (12).
2. Wsunąć króciec ssawny (9) do oporu w szynę między urządzeniem a podstawą (13).
3. Połączyć odpowiedni układ odsysania pyłu (nie dostarczono) z króćcem ssawnym (9).
4. Jeśli zewnętrzny układ odsysania nie pasuje, wówczas należy zastosować dodatkowy element redukcyjny (8).

Zdejmowanie zewnętrznego systemu odsysania pyłu (rys. E)

1. Odłączanie układ odsysania pyłu od króćca ssawnego (9) wzgl. elementu redukcyjnego (8).
2. Zdjąć element redukcyjny (8) i króciec ssawny (9).

Montaż i demontaż osłony ochronnej

Montaż osłony ochronnej

1. Wcisnąć obydwa uchwyty osłony ochronnej (21) w wycięcia w obudowie urządzenia.
✓ Osłona ochronna zatrzaskuje się.

Zamontowaną osłonę ochronną można odchylić w górę w zakresie 90°.

Demontaż osłony ochronnej

1. Odciągnąć lekko obydwa uchwyty osłony ochronnej (21) od siebie.
2. Odciągnąć osłonę ochronną w przód.

Zakładanie i zdejmowanie zabezpieczenia przed rozerwaniem

Zakładanie zabezpieczenia przed rozerwaniem

1. Wcisnąć zabezpieczenie przed rozerwaniem (28) w wycięcie (29) w końcówce ślizgowej (11).

Zdejmowanie zabezpieczenia przed rozerwaniem

1. Wyciągnąć zabezpieczenie przed rozerwaniem (28) z wycięcia (29) w końcówce ślizgowej (11).

Eksploatacja

Wskazówki w zakresie cięcia

Wybór liczby skoków

Żądaną liczbę skoków można ustawiać w 6 stopniach za pomocą pokrętła (1) znajdującego się z tyłu urządzenia.

Wybór ruchu oscylacyjnego

Im szybszy ruch oscylacyjny, tym szybszy postęp pracy.
Optymalny ruch oscylacyjny można ustalić podczas prób w praktyce, przy czym obowiązują poniższe zalecenia:

- Do cieniokiego materiału, twardego materiału (np. stali) oraz do wykonywania zaokrągleń: Stopień 0

- Precyzyjne i czyste krawędzie tnące uzyskuje się z niewielkim ruchem wahlowym lub bez niego: Stopień 0 lub 1).
- Miękki materiał (drewno, plastik itd.): Stopień 2 lub 3

0	1	2	3
Materiał			
twardy (stal) cienki		miękki (drewno, tworzywo sztuczne) gruby	
Krawędzie cięcia			
czyste		grube	
Kierunek cięcia			
zakrzywiony		prosty	

Piłowanie wgtębne

Warunki

- Miękkie materiały jak drewno, beton porowaty płyty gipsowo-kartonowe itd.
- Kąt cięcia: 0°
- krótki brzeszczot

Sposób postępowania (rys. F)

1. Przyłożyć urządzenie przednią krawędzią podstawy (13) do obrabianego elementu. Brzeszczot (18) nie ma kontaktu z obrabianym elementem.
2. Wybrać maksymalną liczbę skoków.
3. Włączyć urządzenie. Odczekać do uzyskania maksymalnej liczby skoków.
4. Docisnąć brzeszczot (18) w obrabiany element, tak by podstawa (13) przylegała do obrabianego elementu.
5. Kontynuować cięcie wzdłuż linii cięcia.

Uwagi ogólne

Zachowując podaną kolejność zapewnimy bezpieczeństwo pracy z użyciem wyrzynarki i uzyskamy dobry rezultat pracy:

1. Zamocować obrabiany element. Do małych obrabianych elementów stosować urządzenie mocujące.
2. Narysować linię, aby wyznaczyć kierunek, w którym będzie prowadzony brzeszczot.
3. Przytrzymać urządzenie bezpiecznie za uchwyty.

4. Ustawić liczbę skoków.
5. Ustawić kątownik.
6. Ustawić siłę skoku.
7. Włączyć urządzenie.
8. Odczekać, aż urządzenie uzyska pełną liczbę skoków.
9. Przyłożyć podstawę do obrabianego elementu.
10. Przesuwać urządzenie powoli wzdłuż narysowanej linii, mocno dociskając podstawę w dół do obrabianego elementu.
11. Nie wywierać zbyt dużego nacisku w kierunku cięcia. Pracę powinno wykonywać urządzenie.
12. Przed odłożeniem urządzenia należy je wyłączyć i odczekać, aż całkowicie się zatrzyma.

Włączanie i wyłączanie

Włączanie

1. Wetknąć wtyczkę przyłączeniową do gniazda.
2. Ustawić liczbę skoków za pomocą pokrętła (1).
3. Wcisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik (3).
4. Blokowanie włącznika / wyłącznika (3): Wcisnąć przycisk ustalający (2), gdy włącznik/wyłącznik jest wciśnięty do oporu.
✓ Przycisk ustalający zablokowany.

Wyłączanie

1. Włącznik / wyłącznik zablokowany: Wcisnąć włącznik/wyłącznik (3).
✓ Przycisk ustalający (2) odblokowany.
2. Zwolnić włącznik/ wyłącznik (3).
3. Brzeszczot należy usuwać z ciętego detalu dopiero po całkowitym zatrzymaniu.
4. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakończeniu pracy należy wyciągać wtyczkę urządzenia z gniazda.

Precyzyjna regulacja lasera

Potrzebne narzędzia

- Płaski śrubokręt z wąską końcówką (nie dostarczono)

Sposób postępowania (rys. G)

1. **▲ UWAGA!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Zdemontować brzeszczot.
2. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.
3. Wcisnąć przełącznik (26), aż zaświeci się laser.
4. Wsunąć mały śrubokręt płaski w otwór do precyzyjnej regulacji (25).
5. Poruszyć śrubokręt w prawą stronę, by przesunąć linię lasera w lewą stronę i odwrotnie. Linię lasera należy ustawić centralnie we wcięciu o przekroju litery V na przedniej krawędzi podstawy (13).

Transport

Wskazówki w zakresie transportu urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Wyciągnąć narzędzie robocze.
- Urządzenie należy zawsze trzymać za rękkość.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne!
Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia

należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie prądem elektrycznym. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.

Konserwacja

Urządzenie jest bezobsługowe.

Przechowywanie

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- suchych
- zabezpieczonych przed zapyleniem
- poza zasięgiem dzieci

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak napięcia sieciowego	Skontrolować gniazdo, kabel zasilający, wtyczkę i bezpiecznik; w razie potrzeby zlecić naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (3)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
Urządzenie pracuje z przerwami	Chwiejny styk wewnątrz urządzenia	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (3)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
Niska wydajność piłowania	Brzeszczot (17/18) niewłaściwy dla obrabianego elementu	Włożyć (17/18) właściwy brzeszczot
	Brzeszczot (17/18) jest tępy	Włożyć nowy brzeszczot (17/18)
	Nieprawidłowa prędkość piłowania	Dostosować prędkość piłowania
Brzeszczot ulega szybkiemu ścieraniu	Brzeszczot (17/18) niewłaściwy dla obrabianego elementu	Włożyć (17/18) właściwy brzeszczot
	Za duży docisk	Zmniejszyć docisk
	Prędkość piłowania za wysoka	Zmniejszyć prędkość piłowania

Utylizacja /ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego punktu recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- **zwrot w miejscu zakupu:** Sprzedawcy żywności o łącznej powierzchni prze-

daży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy kilka razy w roku kalendarzowym lub w trybie ciągłym oferują urządzenia elektryczne i elektroniczne i wprowadzają je na rynek, są zobowiązani do przyjmowania bezpłatnie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Muszą oni w momencie przekazywania nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu przyjmując bezpłatnie w miejscu przekazania lub w bezpośrednim sąsiedztwie tego miejsca zużyty sprzęt użytkownika końcowego takiego samego rodzaju, którego istotne funkcje są zgodne z funkcjami nowego sprzętu, a także bez zakupu urządzenia elektrycznego i elektronicznego na żądanie użytkownika końcowego są oni zobowiązani do przyjęcia bezpłatnie trzech zużytych sprzę-

tów na każdy rodzaj urządzenia, którego żaden z wymiarów nie przekracza 25 cm, w sklepie prowadzącym handel detaliczny lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie.

- **zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki:** Urządzenie oddać do punktu recyklingu. Zastosowane elementy z tworzywa sztuczne i metali można posortować według rodzajów i w ten sposób przekazać do recyklingu. Odpowiednie informacje można uzyskać w naszym Dziale Serwisowym.
- **odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek:** Utylizację przestanych przez Państwa uszkodzonych urządzeń wykonujemy bezpłatnie. Odpowiednie informacje można uzyskać w naszym Dziale Serwisowym.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Serwis

Gwarancja

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie, na zakupione urządzenie otrzymują Państwo 3 lata gwarancji od daty zakupu.

W przypadku wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe prawa w stosunku do sprzedawcy produktu. Prawa te nie są ograniczone przez naszą przedstawioną niżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się z datą zakupu. Prosimy zachować oryginalny paragon. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu.

Jeśli w okresie trzechpięciu lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub fabryczna, produkt zostanie – wedle naszego wyboru – bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Gwarancja zakłada, że w okresie trzech lat uszkodzone urządzenie zostanie przesłane wraz z dowodem zakupu (paragonem) z krótkim opisem, gdzie wystąpiła wada i kiedy się pojawiła.

Jeśli defekt jest objęty naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z art. 581 § 1 aktualnej wersji Kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to również dla wymienionych lub naprawionych części. Ewentualne uszkodzenia i wady istniejące już w momencie zakupu należy zgłosić bezzwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie wyprodukowano z zachowaniem staranności zgodnie z surowymi normami jakościowymi i dokładnie sprawdzono przed wysyłką.

Gwarancja obowiązuje dla wad materiałowych lub fabrycznych. Gwarancja nie rozciąga się na części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i można je uznać za części zużywalne (np. brzeszczoty), oraz na uszkodzenia części delikatnych (np. przełącznik, zabezpieczenie przed rozerwaniem).

Gwarancja przepada, jeśli produkt został uszkodzony, nie był zgodnie z przeznaczeniem użytkowany i konserwowany. Gwarancja nie dotyczy również szkód związanych z zalaniem, mrozem, uderzeniem pioruna, pożarem lub niewłaściwym transportem. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem wiąże się z przestrzeganiem wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i działań, których odradza się lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. W przypadku niewłaściwego i nieodpowiedniego obchodzenia się z urządzeniem, stosowania „na siłę” i zabiegów, które nie zostały przeprowadzone przez nasz autoryzowany oddział, gwarancja wygasa.

Realizacja w przypadkach objętych gwarancją

Aby zagwarantować szybkie przetworzenie Państwa sprawy, prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

- W przypadku wszelkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru identyfikacyjnego jako dowodu zakupu (IAN 390378_2201).
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce znamionowej.
- W przypadku wystąpienia usterek lub innych wad prosimy o skontaktowanie się z wymienionym niżej działem serwisowym **telefonicznie** lub **mailowo**. Uzyskają Państwo wówczas szczegółowe informacje na temat realizacji reklamacji.
- Uszkodzony produkt mogą Państwo wysłać po skontaktowaniu się z naszym działem obsługi klienta, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, bezpłatnie na podany adres serwisu. Aby uniknąć problemów z odbiorem i dodatkowych kosztów, prosimy o wysłanie przesyłki na adres, który Państwu podano. Należy się upewnić, żeby wysyłka nie nastąpiła odpłatnie, jako ponadwymiarowa, ekspresowo lub na innych specjalnych warunkach. Prosimy o przesłanie urządzenia wraz ze wszystkimi częściami wyposażenia otrzymanymi przy zakupie i zadbanie o wystarczająco bezpieczne opakowanie.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
- Wskazówka:** Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przesyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
 - Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail.: grizzly@lidl.pl

IAN 390378_2201

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop.

Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do Service-Center, s. 44

Nr stan.	Opis	Nr zamów.
8	Element redukujący	91105826
9	Króciec ssawny	91105714
11	Końcówka ślizgowa	91105824
17	Brzeszczot do cięć w metalu ((T118A HSS) swiss made)	13800408
18	Brzeszczot do cięcia drewna ((T144D HCS) swiss made)	13800407

Nr stan.	Opis	Nr zamów.
21	Ośłona ochronna	91105827
27	Prowadnica równoległa	91105825
28	Ośłona rozwarcia	91105573

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Produkt: **Wyrzynarka**

Model: **PSTD 800 C3**

Numer serii: 000001-440000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
10.05.2022

Christian Frank
Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

Įvadas.....	46
Naudojimas pagal paskirtį.....	46
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	47
Apžvalga.....	47
Veikimo aprašymas.....	47
Techniniai duomenys.....	47
Saugos nurodymai.....	48
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	48
Ženkloi ir simboliai.....	48
Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai.....	48
Švytuoklinių pjūklų naudojimo saugos nurodymai.....	50
Lazerio naudojimo saugos nurodymai.....	51
Liekamoji rizika.....	51
Paruošimas.....	51
Valdymo elementai.....	51
Šliaužiklio montavimas ir išmontavimas.....	52
Pjūklo geležtės montavimas ir išmontavimas.....	52
Lygiagrečiosios atramos montavimas ir išmontavimas.....	52
Įstrižiniai pjūviai.....	53
Išorinis dulkių siurbimo įrenginys.....	53
Apsauginio gaubto montavimas ir išmontavimas.....	53
Apsaugos nuo pleišėjimo įdėjimas ir išėmimas.....	53
Naudojimas.....	54
Pjovimo patarimai.....	54
Įjungimas ir išjungimas.....	54
Lazerio derinimas.....	55
Gabenimas.....	55
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas.....	55
Valymas.....	55
Techninė priežiūra.....	55
Laikymas.....	55
Trikčių paieška.....	55
Šalinimas ir aplinkos apsauga.....	56
Pašalavimas.....	56

Garantija.....	56
Remonto paslaugos.....	58
Service-Center.....	58
Importuotojas.....	58

Atsarginės dalys ir priedai..... 58

EB atitikties deklaracijos originalo vertimas..... 59

Išskaidytasis brėžinys..... 103

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują švytuoklinį siaurapjūklį. (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“)

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas nepriekiaštingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su prietaiso valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimui tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytoms reikmėms:

- Plastikui, medienai ir lengviesiems metalams pjauti, naudojant tvirtą atramą.
- Tiesiems ir lenkiesiems bei iki 45° nusklembtiems pjūviams (tik medienoje ir plastike) daryti.

Atkreipkite dėmesį į informaciją apie pjovimo diskų tipus.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems

žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

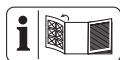
Tiekiamas rinkinys ir priedai

Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Švytuoklinis siaurapjūklis
- 1 Medienos pjūklelis (T144D HCS) swiss made
- 1 Metalo pjūklelis (T118A HSS) swiss made
- 1 Raktas su vidiniu šešiabriauniu
- Apsaugas nuo pleišėjimo (uždėta gamykloje)
- Šliaužiklis (uždėta gamykloje)
- Apsauginis gaubtas (uždėta gamykloje)
- Siurbiamasis atvamzdis (uždėta gamykloje)
- Jungiamoji detalė
- Lygiagrečioji atrama
- instrukcija

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Regulatorius
- 2 Fiksavimo mygtukas
- 3 Įj./išj. jungiklis
- 4 Rankena (izoliuotas suimamasis paviršius)
- 5 Raktas su vidiniu šešiabriauniu
- 6 Laikiklis (Raktas su vidiniu šešiabriauniu)
- 7 Maitinimo laidas
- 8 Jungiamoji detalė
- 9 Siurbiamasis atvamzdis
- 10 Fiksatorius
- 11 Šliaužiklis
- 12 Dulkių pūtimo funkcijos jungiklis
- 13 Atraminė plokštė

- 14 Vidinis šešiabriaunis varžtas (nesimato)
- 15 Švytuoklinės eigos jungiklis
- 16 Kreipiamasis ritinėlis
- 17 Metalo pjūklelis
- 18 Medienos pjūklelis
- 19 Lygiagrečiojo ribotuvo lizdas
- 20 Fiksavimo varžtas
- 21 Apsauginis gaubtas
- 22 Griebtuvas
- 23 Šviesos diodų darbinė lemputė (nesimato)
- 24 Lazeris
- 25 Reguliavimas (Lazeris)
- 26 Perjungiklis
- 27 Lygiagrečioji atrama
- 28 Apsaugas nuo pleišėjimo
- 29 Šliaužiklio išpjova

Veikimo aprašymas

Dirbant su siaurapjūkliu, vienoje pusėje įtvirtintas pjovimo diskas pjauna keliamaisiais judesiais. Švytuoklinės eigos metu, papildomai prie vertikalaus pjūklo judesio, kreipiamasis ritinėlis stumia pjovimo diską kaskart judant į viršų į priekį.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Švytuoklinis siaurapjūklis	PSTD 800 C3
Vardinė įtampa U	230 V \sim , 50 Hz
Vardinė galia P	800 W
Ilgis Maitinimo laidas	3 m
Apsaugos klasė	II (dviguba izoliacija)
Svoris	2,23 kg
Dažnis tuščiąja eiga	0–3100 min $^{-1}$
Eigos ilgis	22 mm
Pjūvio gylis	
– Mediena	≤ 80 mm
– Metalas	≤ 8 mm
Istrižas pjūvis	–45°; –30°; –15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Garso slėgio lygis (L_{pA})	89,3 dB(A); $K_{pA}=3$ dB

Garso galios lygis (L_{WA})	
- išmatuotas	100,3 dB(A); $K_{WA}=3$ dB
Vibracija (a_h)	
- Mediena	9,037 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2
- Metalas	9,141 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitiktis deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Nurodytos vibracijų bendroji vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertė išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrąja verte ir spinduliuojamojo triukšmo verte taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

▲ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytos vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

Saugos nurodymų apibūdinimas

▲ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas.

Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženkliai ir simboliai

Piktogramos ant prietaiso



Vadovaukitės naudojimo instrukcija



LASER 2
P max < 1 mW · λ · 650 nm
EN 60825-1: 2014

Įspėjimas dėl lazerio spindulio! Nežiūrėkite į spindulį! 2 klasės lazeris



Apsaugos klasė II (dviguba izoliacija)



Elektrinių prietaisų neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Piktogramos naudojimo instrukcijoje



Naudokite rankų apsaugą

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumulatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.**
Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogiuose aplinkoje,**

pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.

- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblaškymo galite nesuvaldyti.
- 2. **ELEKTROS SAUGA**
- a) **Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei įsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniams įrankiams nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- e) **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisais (LSĮ).** Naudojant LSĮ sumažėja elektros smūgio pavojus.
- 3. **ASMENINĖ SAUGA**
- a) **Būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveika**

nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Dėl neatsargumo dirbant su elektriniais įrankiais galima rimtai susižeisti.

- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
- c) **Užkirskite kelią netyčiam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galima nelaimingi atsitikimai.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliaraktčius.** Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti.
- e) **Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtumėte pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.
- g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
- h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimosi įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir**

nepaisytumėte įrankių saugos principų. Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.

4. **ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jėga. Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išimamas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
- d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- e) **Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos arba sujungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš naudodami sutaisykite.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Prižiūrėkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi**

šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei atliekamus darbus. Naudodami elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.

- h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Neįmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir paėmimo paviršiai yra slidūs.
5. **APTARNAVIMAS**
- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačias atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.

Švytuoklinių pjūklų naudojimo saugos nurodymai

- **Elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų suėmimo paviršių, kai atliekate operaciją, kurios metu pjovimo reikmenys gali liesti paslėptus laidus arba savo laidus.** Pjovimo reikmenys kurios liečia įtampą turinį laidą, gali įelektrinti atviras metalines elektrinio įrankio dalis, o operatorių gali ištikti elektros smūgis.
 - **Naudokite spaustuvus arba kitą patogų metodą, kad pritvirtintumėte ir laikytumėte ruošinį ant stabilios platformos.** Jei ruošinį laikysite ranka arba prispaudę prie kūno, jis bus nestabilus ir galite prarasti kontrolę.
 - **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- ### Papildomi siaurapjūklių naudojimo saugos nurodymai
- **Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo zonos.** Nekiškite rankų po ruošiniu. Prisilietus prie pjovimo disko, kyla pavojus susižaloti.

- **Prie ruošinio glauskite tik įjungtą elektrinį įrankį.** Antraip papildomam darbo įrankiui įstrigus ruošinyje, gali įvykti atatranka.
- **Pasirūpinkite, kad pjaunant pagrindo plokštė būtų gerai prigludusi.** Persikreipęs pjovimo diskas gali lūžti arba sukelti atatranką.
- **Baigę pjauti, elektrinį įrankį išjunkite, o pjovimo diską iš pjūvio vietos ištraukite tik jam visiškai sustojus.** Taip išvengsite atatrankos ir galėsite saugiai padėti elektrinį įrankį.
- **Naudokite tik neapgadintus ir nepriekaištingos būklės pjovimo diskus.** Sulankstyti ar atšpę pjovimo diskai gali lūžti, nekokybiškai pjauti arba sukelti atatranką.
- **Išjungę pjūklą, nestabdykite pjovimo disko prispaudami jį šonu prie kokio nors paviršiaus.** Taip tik apgadinsite ar sulaužysite pjovimo diską arba sukelsite atatranką.
- **Naudokite tinkamus detektorius, kad nustatytumėte, ar nėra paslėptų tiekimo linijų, arba susisiekite su vietine komunalinių paslaugų įmone.** Prisilietimas prie maitinimo laidų gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį. Dujų vamzdžių pažeidimas gali sukelti sprogimą. Trūkę vandentiekio vamzdžiai padarys žalos turtui.
- **Visada palaukite, kol elektrinis įrankis visiškai sustoja, ir tik tada padėkite ant žemės.** Taikomas įrankis gali užstrigti ir jūs galite prarasti elektrinio įrankio valdymą.

Lazerio naudojimo saugos nurodymai

- Dėmesio: Lazerio spinduliui. Nežiūrėkite į spindulį. 2 klasės lazeris
- Nenukreipkite lazerio spindulio į atspindinčius paviršius.
- Ženkla ir įspėjimas yra prietaiso priekyje.

Liekamoji rizika

Liekamoji rizika išlieka net ir naudojant šį elektrinį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio elektrinio įrenginio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Nenaudojant tinkamų klausos apsaugos priemonių, gali būti pažeista klausa.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrenginys naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Pjautiniai sužalojimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Prietaisui veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali neigiamai paveikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad būtų išvengta sunkių arba mirtinų sužalojimų, asmenims su mediciniais implantais prieš naudojant įrankį rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti prietaisui netikėtai pradėjus veikti. Jungiamąjį kištuką į elektros lizdą įjunkite tik tada, kai prietaisas bus visiškai parengtas naudoti.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

- **Ij./išj. jungiklis (3)**
 - Įjungimas: spaudžiant
 - Išjungimas: atleidžiant
- **Fiksavimo mygtukas (2)**

Paspaudę fiksavimo mygtuką, galite užfiksuoti paspaustą ij./išj. jungiklį.
- **Švytuoklinės eigos jungiklis (15)**

Pjovimo disko švytavimo nustatymas 4 padėtyse:

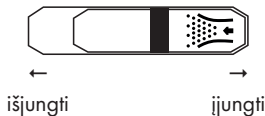
 - 0 – pjovimo diskas nešvytuoja
 - 1 – pjovimo diskas šiek tiek švytuoja
 - 2 – pjovimo diskas vidutiniškai švytuoja
 - 3 – pjovimo diskas stipriai švytuoja

• Regulatorius (1)

Nustatykite eigių skaičių 6 pakopomis.

• Dulkų pūtimo funkcijos jungiklis (12)

Orpūtės funkcija pjovimo linijai be pjūvenų



• Lazeris (24) + Šviesos diodų darbinė lemputė (23)

Jungikliu (26) galite perjungti skirtingus darbo režimus:

Išj. → Lazeris + Šviesos diodų darbinė

lemputė → Šviesos diodų darbinė lemputė

→ Lazeris → Išj...

Kito paleidimo metu prietaisas grįžta į tą darbo režimą, kuris buvo prieš atjungiant energijos tiekimą.

Šliaužiklio montavimas ir išmontavimas

Apdirbant lengvai subraižomus ruošinio paviršius, rekomenduojame naudoti šliaužiklį (11).

Šliaužiklio uždėjimas (A pav.)

1. Uždėkite šliaužiklį (11) priekyje ant atraminės plokštės (13).
2. Šliaužiklio galinėje dalyje esančius fiksatorius (10) užspauskite ant atraminės plokštės (13).

Šliaužiklio nuėmimas (A pav.)

1. Šliaužiklio (11) fiksatorius (10) nustumkite nuo atraminės plokštės (13).
2. Traukdami į priekį, nuimkite šliaužiklį (11) nuo atraminės plokštės (13).

Pjūklo geležtės montavimas ir išmontavimas



⚠️ ATSARGIAI! Prisilietus prie pjovimo disko, galima susižaloti. Įdėdami pjovimo diską, mūvėkite apsaugines pirštines.

Sąlygos

- Pjovimo diskas yra su T formos tvirtinamąja dalimi (vienu jungiamuoju galu) kaip kartu tiekiami pjovimo diskai (18/17).
- Pjovimo diskas skirtas atitinkamai medžiagai. Su prietaisu tiekiami stambiadančiai pjovimo diskai medienai ir vienas smulkiadantis pjovimo diskas metalui ir plastikui.
- Pasirūpinkite, kad griebtuve nebūtų atplaišų ar kitokių medžiagų likučių.

Pjovimo disko montavimas (B pav.)

1. Griebtuvą (22), kiek įmanoma, pasukite į priekį ir laikykite šioje padėtyje.
2. Įstatykite pjovimo diską (18/17) į griebtuvą (22). Įstatydami pjovimo diską pasirūpinkite, kad jo nugarėlė būtų kreipiamojo ritinėlio (16) griovelyje.
3. Įsitikinkite, kad pjovimo diskas (18/17) gerai įtvirtintas ir dantukai nukreipti pjovimo kryptimi.
4. Atleiskite griebtuvą (22).

Pjovimo disko išmontavimas (B pav.)

1. Tvirtai laikykite (18/17) pjovimo diską.
2. Griebtuvą (22), kiek įmanoma, pasukite į priekį ir laikykite šioje padėtyje.
3. Išimkite pjovimo diską (18/17) iš griebtuvo (22).
4. Atleiskite griebtuvą (22).

Lygiagrečiosios atramos montavimas ir išmontavimas

Lygiagrečiąją atramą galima sumontuoti abiejose prietaiso pusėse.

Lygiagrečiosios atramos montavimas (C pav.)

1. Jei reikia, atlaisvinkite fiksavimo varžtus (20).
2. Įstumkite lygiagrečiąją atramą (27) į lygiagrečiosios atramos (19) laikiklius.
3. Vėl priveržkite fiksavimo varžtus (20).

Lygiagrečiosios atramos išmontavimas (C pav.)

1. Atlaisvinkite fiksavimo varžtus (20).

2. Ištraukite lygiagrečiąją atramą (27) iš lygiagrečiosios atramos (19) laikiklių.

Lygiagrečiojo ribotuvo nustatymas (C pav.)

1. Atlaisvinkite fiksavimo varžtus (20).
2. Lygiagrečiojo ribotuvo (27) skalę nustatykite taip, kad apsaugo nuo pleišėjimo (28) žymė rodytų norimą pjovimo plotį.
3. Vėl priveržkite fiksavimo varžtus (20).
4. Padarykite bandomąjį pjovimą, patikrinkite pjovimo plotį ir prireikus pakeiskite lygiagrečiojo ribotuvo (27) padėtį.

Įstrižiniai pjūviai

Keitimo

- Galite nustatyti tokius pjovimo kampus: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°
- Norėdami nustatyti 45° pjovimo kampą, išmontuokite apsauginį gaubtą (21) ir apsaugą nuo pleišėjimo (28).

Reikalingi įrankiai

- Raktas su vidiniu šešiabriauniu (5)

Veiksmai (D pav.)

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo.
2. Išmontuokite pjovimo diską (17/18).
3. Išmontuokite siurbiamąjį atvamzdį (9). Nustatę vėl galite sumontuoti siurbiamąjį atvamzdį.
4. Raktu su vidiniu šešiabriauniu (5) atlaisvinkite vidinius šešiabriaunius varžtus (14).
5. Nustatykite atraminę plokštę (13) į norimą padėtį.
6. Priveržkite vidinius šešiabriaunius varžtus (14) raktu su vidiniu šešiabriauniu (5).

Išorinis dulkių siurbimo įrenginys

Išorinio dulkių siurbimo įrenginio prijungimas (E pav.)

1. Išaktyvinkite dulkių nupūtimo funkciją (12).

2. Įstumkite siurbiamąjį atvamzdį (9) iki galo į bėgelį tarp prietaiso ir atraminės plokštės (13).
3. Prijunkite tinkamą dulkių siurbimo įrenginį (komplekte nėra) prie siurbiamojo atvamzdžio (9).
4. Jei išorinis dulkių siurbimo įrenginys netinka, papildomai naudokite jungiamąją detalę (8).

Išorinio dulkių siurbimo įrenginio atjungimas (E pav.)

1. Atlaisvinkite dulkių siurbimo įrenginį nuo siurbiamojo atvamzdžio (9) arba jungiamosios detalės (8).
2. Išmontuokite jungiamąją detalę (8) ir siurbiamąjį atvamzdį (9).

Apsauginio gaubto montavimas ir išmontavimas

Apsauginio gaubto montavimas

1. Abu apsauginio gaubto (21) laikiklius įspauskite į angas prietaiso korpuse.
✓ Apsauginis gaubtas užsifiksuoja.

Sumontuotą apsauginį gaubtą galite 90° pakelti aukšty.

Apsauginio gaubto išmontavimas

1. Abu apsauginio gaubto (21) laikiklius šiek tiek praskirkite.
2. Apsauginį gaubtą nutraukite į priekį.

Apsaugos nuo pleišėjimo įdėjimas ir išėmimas

Apsaugos nuo pleišėjimo įdėjimas

1. Apsaugą nuo pleišėjimo (28) įspauskite į angą (29) šliaužiklyje (11).

Apsaugos nuo pleišėjimo išėmimas

1. Apsaugą nuo pleišėjimo (28) išspauskite iš angos (29) šliaužiklyje (11).

Naudojimas

Pjovimo patarimai

Eigų skaičiaus parinkimas

Norimą eigų skaičių galima sureguliuoti regulatoriumi (1) prietaiso viršuje 6 pakopomis.

Švytavimo parinkimas

Kuo didesnis švytavimas, tuo greitesnė darbo pažanga.

Tinkamiausią švytavimą galite nustatyti praktiniu bandymu, atsižvelgdami į toliau pateikiamas rekomendacijas:

- Plonomis medžiagoms, kietai medžiagai (pvz., plienui) arba lenktiems pjūviams: 0 pakopa
- Nupjautos briaunos bus lygios ir švarios nustačius silpną švytavimą arba pjaunant be švytavimo: 0 arba 1 pakopa.
- Minkštomis medžiagoms (medienai, plastikui ir pan.): 2 arba 3 pakopa

0	1	2	3
Medžiaga			
kieta (plienas) plona		minkšta (medis, plastikas) stora	
Pjovimo briaunos			
lygi		šiurkšti	
Pjovimo kryptis			
lenkta		tiesi	

Įleistiniai pjūklai

Sąlygos

- Minkštos medžiagos, pvz., mediena, akytasis betonas, gipskartonis ir pan.
- Nusklembimo kampas: 0°
- trumpas pjovimo diskas

Veiksmai (F pav.)

1. Prietaiso atraminės plokštės (13) priekinę briauną uždėkite ant ruošinio. Pjovimo diskas (18) neliečia ruošinio.
2. Pasirinkite didžiausią eigų skaičių.
3. Įjunkite prietaisą. Palaukite, kol bus pasiektas didžiausias eigų skaičius.

4. Įspauskite pjovimo diską (18) į ruošinį, kol atraminė plokštė (13) prigulus prie ruošinio.
5. Toliau pjaukite išilgai pjūvio linijos.

Bendrieji nurodymai

Šiuo eiliškumu dirbsite saugiai su siaurapjūkliu ir pasieksite gerų darbo rezultatų:

1. Įtvirtinkite ruošinį. Mažus ruošinius įtvirtinkite spaustuvoose.
2. Nubrėždami liniją, nustatykite pjovimo disko eigos kryptį.
3. Prietaisą tvirtai laikykite už rankenos.
4. Nustatykite eigų skaičių.
5. Nustatykite nusklembimo kampą.
6. Nustatykite eigos stiprį.
7. Įjunkite prietaisą.
8. Palaukite, kol prietaisas pasieks visą savo eigų skaičių.
9. Atraminę plokštę uždėkite ant ruošinio.
10. Lėtai stumkite prietaisą išilgai nubrėžtos linijos, atraminę plokštę tvirtai spausdami žemyn prie ruošinio.
11. Nespauskite per stipriai pjovimo kryptimi. Leiskite prietaisui dirbti pačiam.
12. Prieš padėdami prietaisą, jį išjunkite ir palaukite, kol jis visiškai sustos.

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

1. Tinklo kištuką įkiškite į jungiamąjį kištuką.
2. Nustatykite eigų skaičių regulatoriumi (1).
3. Paspauskite ir įj./išj. jungiklį (3) ir laikykite jį nuspaustą.
4. Užfiksuokite įj./išj. jungiklį (3): paspauskite fiksavimo mygtuką (2), kai įj./išj. jungiklis bus paspaustas iki galo.
 - ✓ Fiksavimo mygtukas užfiksuotas.

Išjungimas

1. Įj./išj. jungiklis užfiksuotas: Paspauskite įj./išj. jungiklį (3).
 - ✓ Fiksavimo mygtukas (2) užfiksuotas.
2. Atleiskite įj./išj. jungiklį (3).
3. Pjovimo diską iš pjūvio vietos ištraukite tik tada, kai jis visiškai sustos.

- Palikdami neprižiūrimą prietaisą ar baigę darbą, ištraukite prietaiso tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Lazerio derinimas

Reikalingi įrankiai

- Plokščiasis atsuktuvus su siaurais ašmenimis (komplekte nėra)

Veiksmai (G pav.)

- ⚠ ATSAUGIAI!** Pavojus susižaloti! Išmontuokite pjovimo diską.
- Išjunkite įrankį į elektros tinklą.
- Spauskite jungiklį (26), kol lazeris pradės šviesti.
- Istumkite mažą išdrožinį atsuktuvą į reguliavimo angą (25).
- Atsuktuvą judinkite į dešinę, kai lazerio liniją norite pastumti į kairę ir atvirksčiai. Centruokite lazerio liniją pagal V formos įrantą atraminės plokštės (13) priekiniame krašte.

Gabenimas

Prietaiso gabenimo nurodymai:

- Išjunkite prietaisą ir ištraukite jungiamąjį kištuką iš elektros lizdo. Įsitinkinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo.
- Išimkite įstatomą įrankį.
- Prietaisą visada neškite už rankenos.

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Klaidos šalinimas
Prietaisas neįsijungia	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite elektros lizdą, maitinimo laidą, jungiamąjį kištuką ir saugiklį; prireikus paveskite elektrikai sutaisyti.
	Sugedęs įj./išj. jungiklis (3)	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo variklis	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą. Ištraukite tinklo kištuką. Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant prietaiso niekada nepurškite vandens.

NUORODA! Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinoti plastines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.

Techninė priežiūra

Prietaisui techninės priežiūros nereikia.

Laikymas

Prietaisą ir priedus visada laikykite:

- švarioje,
- sausoje,
- nedulkėtoje,
- ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Problema	Galima priežastis	Klaidos šalinimas
Prietaisas veikia su pertrūkiais	Viduje atsilaisvino kontaktas	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedęs įj./išj. jungiklis (3)	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Prietaisas silpnai pjauna	Pjovimo diskas (17/18) netinka apdirbamam ruošiniui	Naudokite tinkamą pjovimo diską (17/18)
	Pjovimo diskas atšipo (17/18)	Įdėkite naują pjovimo diską (17/18)
	Parinktas netinkamas pjovimo greitis	Priderinkite pjovimo greitį
Pjovimo diskas greitai atšimpa	Pjovimo diskas (17/18) netinka apdirbamam ruošiniui	Naudokite tinkamą pjovimo diską (17/18)
	Prietaisas per stipriai spaudžiamas	Spauskite silpniau
	Per didelis pjovimo greitis	Pjaukite lėčiau

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų: Panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nedarant žalos aplinkai.

- **grąžinti pardavimo vietoje:** Maisto produktų platintojai, kurių bendrasis prekybos plotas ne mažesnis nei 800 kvadratinėjų metrų ir kurie keletą kartų per kalendorinius metus ar nuolat prekiauja ir rinkai pateikia elektros ir elektroninę įrangą, privalo nemokamai priimti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Perduodami galutiniam naudotojui naują elektros ar elektroninę įrangą, jie privalo perdavimo vietoje arba netoliese nemokamai priimti galutinio naudotojo seną to paties tipo įrangą, iš esmės atliekančią tas pačias funkcijas kaip ir nauja įranga arba, galutiniam naudotojui pageidaujant, ir neperkant elektros ar elektroninės įrangos mažmeninės prekybos vietoje ar netoliese

nemokamai priimti iki trijų kiekvieno tipo senų įrenginių, kurių nė vienas išorinis matmuo neviršija 25 centimetrų.

- **pristatyti į oficialią surinkimo vietą:** Įrankį pristatykite į perdirbimo punktą. Naudotas plastikines ir metalines dalis galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti. Pasiteiraukite apie tai mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.
- **grąžinti gamintojui / platintojui:** Jūsų atsiųstus sugedusius įrankius pašalinsime nemokamai. Pasiteiraukite apie tai mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų, Šiam prietaisui suteikiama trejų metų garantija nuo pirkimo dienos.

Jeigu būtų nustatomi šio prietaiso defektai, prietaiso pardavėjo atžvilgiu įgyjate įstatyme nustatytas teises. Šių įstatyme nustatytų teisių toliau pateikiama garantija neapriboja.

Garantijos sąlygos

Garantijos laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Prašome saugoti parduotuvės kasos čekį. Jis laikomas pirkimo įrodymu.

Jeigu per trejus metus, pradedant nuo šio prietaiso įsigijimo dienos, nustatomas materialinis ar gamybinis defektas, šį prietaisą savo nuožiūra mes nemokamai suremontuosime arba pakeisime. Šioje garantijoje nustatyta, kad defektingą prietaisą ir pirkimo įrodymą (kasos čekį) galima pateikti trejų penkerių metų laikotarpiu bei pridėdant trumpą defekto aprašymą ir nurodant defekto nustatymo datą.

Jeigu nustatomas defektas, kurio atžvilgiu galioja mūsų garantija, jums grąžinamas sumontuotas arba naujas prietaisas. Suremontavus prietaisą ar jį pakeitus naujas garantijos galiojimo laikotarpis nėra nustatomas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos galiojimo trukmės pratęsimas pagal garantijos sąlygas nėra numatytas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Apie pažeidimus ir defektus, nustatomus iš karto po įsigijimo, turi būti pranešama nedelsiant, kai pirkinys išimamas iš pakuotės. Jeigu remontas atliekamas pasibaigus garantijos galiojimo laikotarpiui, už remontą imamas atlygis.

Garantijos taikymo apimtis

Prietaisas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija apima medžiagų arba gamybos defektus. Ši garantija netaikoma prietaiso dalims, kurios naudojamos įprastai nusidėvi, todėl jas galima laikyti dylančiomis dalimis (pvz., pjovimo diskai) arba pažeistoms lūžtančioms dalims (pvz., jungiklis, apsauga nuo pleišėjimo).

Garantija nėra taikoma, kai prietaisas pažeidžiamas todėl, kad buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba buvo atliekama jo techninė priežiūra. Taip pat vandens, šalčio,

žaibo, ugnies ar netinkamai transportuojant padarytai žalai. Siekiant užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, privaloma laikytis visų instrukcijų žinyne nurodytų reikalavimų. Privaloma vengti prietaisą naudoti tokiais paskirčiai, apie kurią įspėjama instrukcijų žinyne, arba jį naudoti taip, kaip tame žinyne nerekomenduojama. Prietaisas skirtas naudoti tik privačioms, o ne pramoninėms reikmėms. Garantija netenka galios, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai ir ne pagal paskirtį, su didele jėga ir mūsų įgaliotojo techninės priežiūros centro nenumatytu būdu.

Naudojimasis garantija

Siekiant greitai patenkinti jūsų prašymą, laikykitės šių nuorodų:

- Pateikdami paklausimus turėkite pasiruošę kasos čekį ir identifikavimo numerį (IAN 390378_2201), kuriais būtų įrodomas prietaiso įsigijimas.
- Gaminio numerį prašome nusirašyti iš gaminio tipo plokštelės su techniniais duomenimis.
- Jeigu nustatytumėte funkcijos triktį arba vienokius ar kitokius defektus, pirmiausia **telefonu** arba **e.laišku** susisiekite su toliau išvardytais techninės priežiūros centrais. Šios dirbtuvės suteiktų jums išsamią informaciją apie jūsų pretenzijų tenkinimo eigą.
- Jeigu prietaisas būtų pripažintas defektiniu, jums pasikalbėjus su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba, pridėjus pirkimo įrodymus (kasos čekį) ir pateikus defekto apibūdinimą bei jo nustatymo datą, galite jį nemokamai nusiųsti į savo pasirinktą techninės priežiūros centrą. Kad nekiltų jokių vis gavimu susijusių keblumų ir neatsirastų papildomų išlaidų, naudokite tik jums nurodytą adresą. Pasirūpinkite, kad persiuntimo paštu išlaidos nebūtų neapmokėtos, taip pat prietaisai, siunčiami skubos paštu, didelių gabaritų kroviniams ar kitiems specialios paskirties kroviniams skirtais būdais, nepriimami. Siųsdami prietaisą prašome pridėti visus įsigyjant

gautus priedus ir pasirūpinti, kad jie būtų patikimai sudėti į gabenimo pakuotę.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.

Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.

- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.

- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center



Paslaugos Lietuva

Tel.: 880033144

E-Mail.: grizzly@lidl.lt

IAN 390378_2201

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VOKIETIJA

www.grizzlytools.de

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į Service-Center, Žr. 58

Poz. Nr.	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
8	Jungiamoji detalė	91105826
9	Siurbiamasis atvamzdis	91105714
11	Šliaužiklis	91105824
17	Metalo pjūklelis ((T1 18A HSS) swiss made)	13800408
18	Medienos pjūklelis ((T1 44D HCS) swiss made)	13800407
21	Apsauginis gaubtas	91105827
27	Lygiagrečioji atrama	91105825
28	Apsaugas nuo pleišėjimo	91105573

EB atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Švytuoklinis siaurapjūklis**

Modelis: **PSTD 800 C3**

Serijos numeris: 000001 – 440000

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008**

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
10.05.2022

Christian Frank
Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Satura rādītājs

Ievads.....	60
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	60
Piegādes komplektācija/piederumi.....	61
Pārskats.....	61
Darbības apraksts.....	61
Tehniskie dati.....	61
Drošības norādījumi.....	62
Drošības norādījumu nozīme.....	62
Piktogrammas un simboli.....	62
Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi.....	62
Norādījumi attiecībā uz zāģiem, kas pārvietojas uz priekšu un atpakaļ.....	64
Drošības norādījumi darbam ar lāzeru.....	65
Atlikušie riski.....	65
Sagatavošanās.....	65
Vadības elementi.....	66
Slidkurpes uzmontēšana un nomontēšana.....	66
Zāģa plātnes uzmontēšana un nomontēšana.....	66
Paralēlā attura uzmontēšana un nomontēšana.....	67
Slīpie griezumī.....	67
Ārējs putekļu nosūcējs.....	67
Aizsargvāka uzmontēšana un nomontēšana.....	67
Skaidu atšķelšanas aizsarga ievietošana un izņemšana.....	68
Darbība.....	68
Norādes par zāģēšanu.....	68
Ieslēgšana un izslēgšana.....	69
Lāzera pielāgošana.....	69
Transportēšana.....	69
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana.....	69
Tīrīšana.....	69
Apkope.....	69
Uzglabāšana.....	69
Kļūdu meklēšana.....	70
Likvidēšana un vides aizsardzība.....	70
Service.....	71

Garantija.....	71
Remonta serviss.....	72
Service-Center.....	72
Importētājs.....	72

Rezerves daļas un piederumi..... 72

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums EK..... 73

Klaidskats..... 103

Ievads

Apsveicam jūs ar jauna svārsta tipa finierzāģa iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstrument")

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējis augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbība.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces darbības daļām un pareizu lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdz ar visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādiem pielietojumiem:

- Plastmasas, koksnes un vieglmetāla zāģēšanai uz stingras pamatnes
- Taisnu un izliektu griezumī, kā arī slīpu griezumī izzāģēšanai līdz 45° (tikai koksnē un plastmasā)

Ievērojiet norādījumus attiecībā uz zāģa plātņu veidiem.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam.

Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

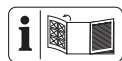
Piegādes komplektācija/ piederumi

Izsaīņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Darbināms figūrzhāģis
- 1 Zāģa plātne kokam (T144D HCS) swiss made
- 1 Zāģa plātne metālam (T118A HSS) swiss made
- 1 Atslēģa sešstūra dobgala skrūvēm
- Skaidu atšķelšanas aizsargs (iepriekš uzmontēts)
- Slīdkurpe (iepriekš uzmontēts)
- Aizsargvāks (iepriekš uzmontēts)
- Nosūkšanas īscaurule (iepriekš uzmontēts)
- Reduktors
- Parālēlais atturis
- instrukcija

Pārskaťs



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Ripulis
- 2 Fiksācijas taustiņš
- 3 Ieslēģšanas/izslēģšanas slēdzis
- 4 Rokturis (Izolētā roktura virsma)
- 5 Atslēģa sešstūra dobgala skrūvēm
- 6 Turētājs (Atslēģa sešstūra dobgala skrūvēm)
- 7 Strāvas kabelis
- 8 Reduktors

- 9 Nosūkšanas īscaurule
- 10 Fiksācijas ķeņiņa
- 11 Slīdkurpe
- 12 Slēdzis (puteķļu nopūšanas funkcija)
- 13 Balstplātne
- 14 Sešstūra dobgala skrūve (nav redzams)
- 15 Svārsta gāģijena slēdzis
- 16 Vadrollītis
- 17 Zāģa plātne metālam
- 18 Zāģa plātne kokam
- 19 Stiprināģjums parālēlajam atturim
- 20 Fiksācijas skrūve
- 21 Aizsargvāks
- 22 Spīļpatrona
- 23 LED darba apģaisojums (nav redzams)
- 24 Lāzers
- 25 Piereģulēšana (Lāzers)
- 26 Slēdzis
- 27 Parālēlais atturis
- 28 Skaidu atšķelšanas aizsargs
- 29 Ierobs slīdkurpē

Darbības apraksts

Figūrzhāģa vienā pusē nospriegotā zāģa plātne veic materiāla grieģšanu ar vertikālas kustības palīdzību. Svārstveida gāģijena laikā vadrollītis papildus vertikālajai zāģģšanas kustībai zāģa plātņi katras augģupkustības laikā pārvirza uz priekģu.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Darbināms figūrzhāģis	PSTD 800 C3
Nominālais spriegums U	230 V \sim , 50 Hz
Projektētā jauda P	800 W
Garums Strāvas kabelis	3 m
Aizsardģibas klase	II (divkārģša izolāģcija)
Svars	2,23 kg
Gāģijenu skaits tukģgaitas režīmā	0–3100 min $^{-1}$
Gāģijena garums	22 mm

Griešanas dziļums	≤ 80 mm
- Koksnē	≤ 8 mm
- Metāls	
Slīpais griezumš	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})	89,3 dB(A); $K_{pA}=3$ dB
Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})	
- izmērītais	100,3 dB(A); $K_{WA}=3$ dB
Vibrācija (a_h)	
- Koksnē	9,037 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²
- Metāls	9,141 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

Norādītā vibrāciju kopējā vērtība un trokšņu emisijas vērtība ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādīto vibrāciju kopējo vērtību un trokšņu emisijas vērtību var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

▲ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņu emisija elektriskā instrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumentu tiek lietots, īpaši no tā, kāda veida materiāls tiek apstrādāts. Lai pasargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz vibrāciju radītās slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā (šai sakarā jāņem vērā visi ekspluatācijas cikla aspekti, piemēram, laiks, kad elektroinstrumentu ir izslēgts un kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

Drošības norādījumu nozīme

▲ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Simbols uz ierīces



Ievērojiet lietošanas instrukcijas



LASER 2
P max: < 1 mW · A · 650 nm
EN 60825-1: 2014



Bīdinājums par lāzera staru! Neskatieties lāzera starā! 2. klases lāzers



Aizsardzības klase II (divkārša izolācija)



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Simbols lietošanas instrukcijā



Izmantojiet roku aizsarglīdzekļus

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/ vai nopietnus ievainojumus. **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

Termins "elektroinstrumentu" brīdinājumus attiecas uz elektroinstrumentu, ko darbina no elektrotīkla (ar vadu), vai elektroinstrumentu, ko darbina no akumulatora (bez vada).

1. DARBA ZONAS DROŠĪBA

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Neīrās vai tumšas zonas veicina nelaimes gadījumus.
 - b) **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
 - c) **Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet tālāk bērņus un apkārtējos cilvēkus.** Uzmanības atraušana var izraisīt kontroles zudumu.
- ## 2. ELEKTRODROŠĪBA
- a) **Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktlīdzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem (ar zemējumu) elektriskajiem instrumentiem.** Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - b) **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņ un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
 - c) **Neatstājiet elektroinstrumentus lietus vai mitros apstākļos.** Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) **Neizmantojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no tīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sajaukti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot āra lietošanai piemērotu vadu, tiek

samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

- f) **Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar aizsardzības atslēgšanas ierīci (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- ## 3. PERSONISKĀ DROŠĪBA
- a) **Strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
 - b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzību.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslideni aizsargapavi, aizsargcepure vai dzirdes aizsardzība, ko izmanto piemērotos apstākļos, samazinās personisko traumu skaitu.
 - c) **Neplānotas iedarbināšanas novēršana. Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārlicinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektrisko instrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektrisko instrumentu, kuriem ir ieslēgts slēdzis, pieslēgšana pie strāvas veicina nelaimes gadījumus.
 - d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta pie elektriskā instrumenta rotējošās daļas, var radīt miesas bojājumus.
 - e) **Nepārvilksiet pārmērīgi. Vienmēr satbīli nostāieties uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk

kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.

- f) **Atbilstoši gērbieties. Nenēsājiēt brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiēt matu un apģērbu no kustīgām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgās daļās.
- g) **Ja ierīces ir paredzētas putekļu nosūces un savākšanas iekārtu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- h) **Neļaujiēt, lai biežā instrumentu lietošanā gūtā pieredze ļautu jums kļūt pašapmierinātiem un ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt smagu traumu.
4. **ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
- a) **Neiedarbiniet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet piemērotu elektroinstrumentu savam darbam.** Pareizs elektroinstruments paveiks darbu labāk un drošāk tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš elektroinstruments, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
- c) **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku nejausi iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) **Nestrādājošus elektroinstrumentus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā un neļaujiēt ar elektroinstrumentu strādāt personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šim**

instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

- e) **Veiciēt elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiēt, vai kustīgās daļas nav nepareizi noregulētas vai montētas, vai tās nav salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstruments ir bojāts, pirms lietošanas to remontējiēt.** Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
- f) **Uzturiēt griezējiinstrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griezējiinstrumenti ar asām griezņiem retāk iesprūst un ir vieglāk kontrolējami.
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumentu izmanto darbībā, kas atšķiras no paredzētajām, var rasties bīstama situācija.
- h) **Uzturiēt rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slidenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
5. **APKOPE**
- a) **Elektroinstrumenta apkopi uzticiēt kvalificētam remontstrādniekam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

Norādījumi attiecībā uz zāģiem, kas pārvietojas uz priekšu un atpakaļ

- **Turiēt elektroinstrumentu ar izolētām satveršanas virsmām, ja veicat darbības, kurās griešanas piederumi var saskarties ar slēpto elektroninstalāciju vai savu vadu.** Ja griešanas piederumi saskaras ar vadu, kas atrodas zem sprieguma, elektroinstrumenta atklātās metāla daļas var

būt arī zem sprieguma un izraisīt operatora elektrošoku.

- **Izmantojiet aizspiedņus vai citu praktisku rīku, kā nostiprināt un atbalstīt apstrādājamo detaļu uz stabilas platformas.** Turot apstrādājamo detaļu ar roku vai pie ķermeņa, tā kļūst nestabila un var tikt zaudēta kontrole.
- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Papildu drošības norādījumi figūrzāģiem

- **Turiet rokas atstātus no zāģēšanas zonas.** Neķerieties ar rokām zem sagataves. Saskaroties ar zāģa plātņi, pastāv risks gūt miesas bojājumus.
- **Virziet elektroinstrumentu pret sagatavi tikai tad, kad instruments ir ieslēgts.** Pretējā gadījumā pastāv atsitienu risks, darba instrumentam ieķīļējoties sagatavē.
- **Raugieties, lai balsta plāksne zāģēšanas laikā stabili balstītos pret virsmu.** Slīpi sasverot, zāģa plātne var pārlūzt vai izraisīt atsitienu.
- **Pēc darba pabeigšanas elektroinstrumentu izslēdziet un zāģa plātņi no griezuma vietas izņemiet tikai pēc tam, kas tā ir pilnībā apstājusies.** Šādi jūs novērsīsiet atsitienu un varēsiet elektroinstrumentu drošā veidā nolikt malā.
- **Izmantojiet tikai zāģa plātnes, kas nav bojātas un ir labā tehniskā stāvoklī.** Saliectas vai neasas zāģa plātnes var pārlūzt, negatīvi ietekmēt griezumu vai izraisīt atsitienu.
- **Pēc ierīces izslēgšanas neapstādiniet zāģa plātņi, to spiežot uz sāniem.** Zāģa plātne var tikt bojāta, pārlūzt vai izraisīt pretsitienu.
- **Izmantojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu, vai ir slēptas padeves līnijas, vai sazinieties ar**

viētējo komunālo pakalpojumu uzņēmumu, lai saņemtu palīdzību.

Saskare ar elektrības kabeļiem var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku. Gāzesvadu bojājumi var izraisīt sprādzienu. Ūdens cauruļu plīsumi nodara kaitējumu īpašumam.

- **Pirms noliekat elektrisko instrumentu, vienmēr pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies.**

Lietošanas rīks var iestrēgt, un jūs varat zaudēt elektroinstrumenta vadību.

Drošības norādījumi darbam ar lāzeru

- Uzmanībul lāzera starojums Neskatieties lāzera starā 2. lāzera klase
- Nevērsiet lāzeru uz atstarojošām virsmām.
- Apzīmējumi un brīdinājuma norāde atrodas ierīces priekšpusē.

Atlikušie riski

Tomēr arī tad, ja jūs šo elektrisko darbarīku lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas atlikušie riski. Saistībā ar šī elektroinstrumenta konstrukciju un izpildījumu var rasties šādi apdraudējumi:

- dzirdes bojājumi, ja netiek lietota piemēroti dzirdes aizsargi;
- kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci ekspluatējot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- grieztas brūces;

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ko var radīt netīša ierīces iedarbināšana. Neievietojiet

kontaktdakšu kontaktligzdā, kamēr ierīce nav pilnībā sagatavota lietošanai.

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

• Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3)

- Ieslēgšana: spiest
- Izslēgšana: atlaist

• Fiksācijas taustiņš (2)

Nospiežot fiksācijas taustiņu, jūs varat nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi nofiksēt.

• Svārsta gājienu slēdzis (15)

Zāga plātnes svārsteida kustības iestatīšana 4 pozīcijās:

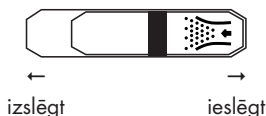
- 0 – svārsteida kustība nenotiek
- 1 – maza svārsteida kustība
- 2 – vidēja svārsteida kustība
- 3 – liela svārsteida kustība

• Ripulis (1)

Gājienu skaita iestatīšana 6 pakāpēs.

• Slēdzis (putekļu nopūšanas funkcija) (12)

Ventilatora funkcija griezuma līnijās izveidošanai bez skaidām



• Lāzers (24) + LED darba apgaismojums (23)

Izmantojot pārslēgu (26), iespējams pāriet no viena darbības režīma uz citu:

Izsl. → Lāzers + LED darba apgaismojums
→ LED darba apgaismojums → Lāzers → Izsl....

Nākamreiz ieslēdzot ierīci, tā atgriežas tajā darbības režīmā, kas bija iespējots brīdī, kad tika pārtraukta strāvas padeve.

Slidkurpes uzmontēšana un nomontēšana

Strādājot pie sagatavju virsmām, kas ir jutīgas pret skrāpējumiem, darba veikšanai ieteicams izmantot slidkurpi (11).

Slidkurpes piestiprināšana (A att.)

1. Pielieciet slidkurpi (11) priekšā pie balsta plāksnes (13).
2. Spiediet fiksācijas ķepiņas (10) slidkurpes aizmugurējā daļā pāri balsta plāksnei (13).

Slidkurpes noņemšana (A att.)

1. Spiediet slidkurpi (11) pie balsta plāksnes (10) fiksācijas ķepiņām (13).
2. Virzienā uz priekšu nobīdiet slidkurpi (11) no balsta plāksnes (13).

Zāga plātnes uzmontēšana un nomontēšana



⚠ UZMANĪBU! Miesas bojājumu gūšanas risks, pieskaroties zāga plātni. Piestiprinot zāga plātni, valkājiet aizsargcimdus.

Priekšnosacījumi

- Atļauts izmantot tikai zāga plātnes ar T veida kāta ietvaru (kāts ar vienu balstu), kāds ir piegādes komplektā iekļautajam zāga plātnēm (18/17).
- Zāga plātne ir piemērota apstrādājamajam materiālam. Ierīces piegādes komplektā ir iekļautas zāga plātnes ar rupjiem zobiem zāgēšanai koksnē un viena zāga plātne ar smalkiem zobiem zāgēšanai metālā un plastmasā.
- Spīļpatronā nav atšķilu vai citu materiāla palieku.

Zāga plātnes uzmontēšana (B att.)

1. Grieziet spīļpatronu (22) tik tālu uz priekšu, cik iespējams, un pieturiet to šajā pozīcijā.
2. Ievietojiet zāga plātni (18/17) spīļpatronā (22). Ievietojot zāga plātni, pievērsiet uzmanību tam, lai zāga plātnes muguriņa iegultu vadruļlīša (16) rievā.
3. Pārliecinieties, ka zāga plātne (18/17) ir pareizi piestiprināta un zobi ir vērsti zāgēšanas virzienā.
4. Atlaidiet spīļpatronu (22).

Zāga plātnes nomontēšana (B att.)

1. Pieturiet (18/17) zāga plātni.

- Grieziet spīļpatronu (22) tik tālu uz priekšu, cik iespējams, un pieturiet to šajā pozīcijā.
- Izņemiet zāga plātni (18/17) no spīļpatronas (22).
- Atlaidiet spīļpatronu (22).

Paralēlā attura uzmontēšana un nomontēšana

Paralēlo atturi var montēt ierīces abās pusēs.

Paralēlā attura uzmontēšana (C att.)

- Ja nepieciešams, atlaidiet vaļīgāk fiksācijas skrūves (20).
- Iebīdiet paralēlo atturi (27) paralēlā attura stiprinājumos (19).
- Atkal cieši pievelciet fiksācijas skrūves (20).

Paralēlā attura nomontēšana (C att.)

- Atlaidiet vaļīgāk fiksācijas skrūves (20).
- Izvelciet paralēlo atturi (27) no paralēlā attura stiprinājumiem (19).

Paralēlā attura iestatīšana (C att.)

- Atlaidiet vaļīgāk fiksācijas skrūves (20).
- Iestatiet paralēlā attura skalu (27) tā, lai pie skaidu atšķelšanas aizsarga atzīmes (28) varētu nolasīt vēlamo griezuma platumu.
- Atkal cieši pievelciet fiksācijas skrūves (20).
- Veiciet izmēģinājuma griezumu, pārbaudiet griezuma platumu un vajadzības gadījumā izmainiet paralēlā attura novietojumu (27).

Slīpie griezumī

Norādes

- Jūs varat iestatīt šādus zāģēšanas leņķus: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°
- Lai iestatītu 45° zāģēšanas leņķi, nomontējiet aizsargvāku (21) un skaidu atšķelšanas aizsargu (28).

Nepieciešamie instrumenti

- Atslēga sešstūra dobgala skrūvēm (5)

Rīcība (D att.)

- Izslēdziet ierīci un atvienojiet savienotāja kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.

- Nomontējiet zāģa plātni (17/18).
- Noņemiet nosūkšanas īscaurules (9). Pēc iestatīšanas nosūkšanas īscaurules varat uzmontēt atpakaļ.
- Izmantojot atslēgu sešstūra dobgala skrūvēm (14), atskrūvējiet sešstūra dobgala skrūves (5).
- Noregulējiet balsta plāksni (13) vēlamajā pozīcijā.
- Pievelciet sešstūra dobgala skrūves (14) ar atslēgu, kas paredzēta sešstūra dobgala skrūvēm (5).

Ārējs putekļu nosūcējs

Ārēja putekļu nosūcēja pieslēgšana (E att.)

- Deaktivizējiet putekļu pūšanas funkciju (12).
- Nosūkšanas īscauruli (9) līdz galam iebīdiet slīdē starp ierīci un balsta plāksni (13).
- Savienojiet piemērotu putekļu nosūcēju (nav iekļauts piegādes komplektā) ar nosūkšanas īscauruli (9).
- Ja ārējais putekļu nosūcējs neder, papildus izmantojiet pāreju (8).

Ārēja putekļu nosūcēja noņemšana (E att.)

- Atvienojiet putekļu nosūcēju no nosūkšanas īscaurules (9) vai pārejas (8).
- Noņemiet pāreju (8) un nosūkšanas īscauruli (9).

Aizsargvāka uzmontēšana un nomontēšana

Aizsargvāka uzmontēšana

- Iespiediet abus aizsargvāka turētājus (21) ierīces korpusa ierobos.
✓ Aizsargvāks nofiksējas.

Jūs varat uzmontēto aizsargvāku par 90° pacelt uz augšu.

Aizsargvāka nomontēšana

- Viegli atspiediet abus aizsargvāka turētājus (21) vienu otru.
- Virzienā uz priekšu nobīdiet aizsargvāku.

Skaidu atšķelšanas aizsarga ievietošana un izņemšana

Skaidu atšķelšanas aizsarga ievietošana

1. Iespiediet skaidu atšķelšanas aizsargu (28) ierobā (29) slidkorpē (11).

Skaidu atšķelšanas aizsarga izņemšana

1. Izspiediet skaidu atšķelšanas aizsargu (28) no ieroba (29) slidkorpē (11).

Darbība

Norādes par zāgēšanu

Gājienu skaita izvēle

Vēlamo gājienu skaitu iespējams regulēt 6 pakāpēs, izmantojot ripuli (1), kas atrodas ierīces virspusē.

Svārstveida kustības izvēle

Jo lielāka svārstveida kustība, jo lielāks darba progress.

Optimālo svārstveida kustību nosaka, veicot izmēģinājuma gājienu, turklāt spēkā ir šādi ieteikumi:

- Plānam materiālam, cietam materiālam (piemēram, tēraudam) un lieltajiem griezumiem: 0. pakāpe
- Precīzas un fīras griezuma malas iespējams iegūt ar mazu nelielu vai mazu svārstveida kustību: 0. vai 1. pakāpe).
- Miksts materiāls (koksne, plastika u.c.): 2. vai 3. pakāpe

0	1	2	3
Materiāls			
ciets (tērauds) plāns	miksts (koksne, plastmasa) biezs		
Griezuma malas			
fīras	rupjas		
Griešanas virziens			
likne	taisni		

Gremdzāgēšana

Priekšnosacījumi

- Miksti materiāli, piemēram, koksne, gāzbetons, ģipskartons u.c.
- Slīpā griezuma leņķis: 0°
- Īsa zāga plātne

Rīcība (F att.)

1. Uzlieciet ierīci uz sagataves tā, lai ierīces balsta plāksnes (13) priekšpuse būtu vērsta pret sagatavi. Zāga plātne (18) nepieskaras sagatavei.
2. Izvēlieties maksimālo gājienu skaitu.
3. Ieslēdziet ierīci. Pagaidiet, līdz ir sasniegts maksimālais gājienu skaits.
4. Spiediet zāga plātni (18) sagatavē, līdz balsta plāksne (13) pieguļ sagatavei..
5. Turpiniet zāgēt pa griezuma līniju.

Vispārīgi norādījumi

Ievērojot norādīto secību, darbs ar figūrzcāģi būs drošs un ļaus sasniegt labu darba rezultātu:

1. Iespīlējiet sagatavi. Maza izmēra sagatavēm izmantojiet iespīlēšanas ierīci.
2. Iezīmējiet līniju, lai noteiktu virzienu, kurā zāga plātne ir jāvirza.
3. Turiet ierīci stingri aiz roktura.
4. Iestatiet gājienu skaitu.
5. Iestatiet slīpā griezuma leņķi.
6. Iestatiet gājienu spēku.
7. Ieslēdziet ierīci.
8. Pagaidiet, līdz ierīce ir sasniegusi maksimālo gājienu skaitu.
9. Novietojiet balsta plāksni uz sagataves.
10. Lēni virziet ierīci pa iepriekš iezīmēto līniju, vienlaikus balsta plāksni stingri spiežot uz leju pret sagatavi.
11. Nepiespiediet pārāk stipri griezuma virzienā. Ļaujiet ierīcei paveikt savu darbu.
12. Pirms ierīci noliekat malā, izslēdziet to un pagaidiet, līdz tā ir pilnībā apstājusies.

Ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana

1. Iespraudiet pieslēguma spraudni kontaktligzdā.
2. Ar ripuli iestatiet gājienu skaitu (1).
3. Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (3).
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža (3) nofiksēšana: nospiediet fiksācijas taustiņu (2), kad ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir līdz galam nospiests.
✓ Fiksācijas taustiņš nofiksējas.

Izslēgšana

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis nofiksēts: Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (3).
✓ Fiksācijas taustiņš (2) tiek atbloķēts.
2. Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (3).
3. Zāģa plātni no griezumta vietas izņemiet tikai pēc tam, kas tā ir pilnībā apstājusies.
4. Ierīci atstājot bez uzraudzības vai ja esat beidzis darbu, atvienojiet ierīces pieslēguma spraudni no kontaktligzdas.

Lāzera piereregulēšana

Nepieciešamie instrumenti

- Plakanais skrūvgriezis ar šauru asmeni (nav iekļauts piegādes komplektā)

Rīcība (G att.)

1. **▲ UZMANĪBU!** Savainojumu gūšanas risks! Nomontējiet zāģa plātni.
2. Pievienojiet ierīci tīkla spriegumam.
3. Spiediet pārslēgu (26), līdz lāzers iedegas.
4. Iebīdīet piereregulēšanas atverē maza izmēra plakano skrūvgriezi (25).
5. Virziet plakano skrūvgriezi pa labi, lai pārbīdītu lāzera līniju pa kreisi un otrādi. Noregulējiet lāzera līniju tā, lai tā atrastos pa vidu attiecībā pret V-veida ierobam pie balsta plāksnes (13) priekšējās malas.

Transportēšana

Norādes par ierīces transportēšanu;

- Izslēdziet ierīci un atvienojiet savienotāju kontaktakšu no kontaktligzdas. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
- Izņemiet ievietojamo darbarīku.
- Vienmēr nesiet ierīci aiz roktura.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens!

Aizsargājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpildes laikā. Izslēdziet ierīci. Izņemiet kontaktspraudni.

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšļakstiet ierīci ar ūdeni.

NORĀDĪJUMS! Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Uzturiet fīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.

Apkope

Ierīcei apkope nav nepieciešama.

Uzglabāšana

Vienmēr uzglabājiet ierīci un piederumus:

- firā stāvoklī;
- sausus;
- no putekļiem aizsargātā vietā;
- vietā, kurai nevar piekļūt bērni.

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ierīci nevar ieslēgt	Nav filtra sprieguma	Pārbaudiet kontaktligzdu, strāvas kabeli, vadu, kontaktdakšu un drošinātāju. Ja nepieciešams, uzticiet remontu elektrotehnikas speciālistam.
	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3)	Vērsieties servisa centrā.
Ierīce darbojas ar pārtraukumiem	Motora bojājums	Vērsieties servisa centrā.
	Iekšējs vajīgs kontakts	Vērsieties servisa centrā.
Maza zāģēšanas jauda	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3)	Vērsieties servisa centrā.
	Zāģa plātne (17/18) nav piemērota apstrādājamajai sagatavei	Ievietojiet piemērotu zāģa plātni (17/18)
	Nesas zāģa plātne (17/18)	Ievietojiet jaunu zāģa plātni (17/18)
Zāģa plātne ātri kļūst neasa	Nepareizs zāģēšanas ātrums	Izmainiet zāģēšanas ātrumu
	Zāģa plātne (17/18) nav piemērota apstrādājamajai sagatavei	Ievietojiet piemērotu zāģa plātni (17/18)
	Tiek izdarīts pārāk spēcīgs spiediens	Samaziniet piespiešanas spēku
	Pārāk liels zāģēšanas ātrums	Samaziniet zāģēšanas ātrumu

Likvidēšana un vides aizsardzība

Ierīci, piederumus un iepakojumu nododiet otrreizējai pārstrādei, kas tiek veikta atbilstoši vides aizsardzības prasībām.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA):
Nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā uz videi nekaitīgu otrreizējo pārstrādi.

- **atgriešana atpakaļ tirgotājam:**

Pārtikas preču izplatītājiem, kuru kopējā tirdzniecības platība ir vismaz 800

kvadrātmetri un kuri piedāvā elektriskās vai elektroniskās ierīces vairākas reizes kalendārā gada vai pastāvīgi un dara tās pieejamas tirgū, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ vecās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Piegādājot galalietotājam jaunu elektrisko vai elektronisko ierīci, tie piegādes vietā vai tās tiešā tuvumā bez maksas pieņem atpakaļ galalietotāja vecu tāda paša tipa elektrisko vai elektronisko ierīci, kas būtībā pilda tādas pašas funkcijas kā jaunā elektriskā vai elektroniskā ierīce, un, neiegādājoties elektrisko vai elektronisko ierīci, pēc galalietotāja pieprasījuma bez maksas pieņem atpakaļ mazumtirdzniecības vietā vai tās tiešā tuvumā ne vairāk kā trīs viena tipa vecas elektriskās vai elektroniskās

ierīces, kuru ārējais izmērs nepārsniedz 25 centimetrus.

- **nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā:** Nododiet ierīci otrreizējās pārstrādes punktā. Izmantotās plastmasas un metāla detaļas var atšķīrot atsevišķi un nogādāt uz otrreizējo pārstrādi. Šai sakarā vērsieties mūsu klientu servisa centrā.
- **nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam:** Jūsu iesūtīto bojāto ierīču likvidēšanu mēs veiksīm bez maksas. Šai sakarā vērsieties mūsu klientu servisa centrā.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīg līdzekļiem, kas nesatur elektrotehniskas sastāvdaļas.

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no iegādes datuma.

Konstatējot šajā ierīcē defektus, jums attiecībā pret ierīces pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgas tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir izdarīts pirkums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā [pirkuma apliecinājums.

Ja trīs gadu laikā kopš pirkuma datuma ierīcē tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs jūsu ierīci pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmainīsim pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ

saremontētu veco ierīci vai arī jaunu ierīci. Līdz ar ierīces saremontēšanu vai nomaiņu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un likumā noteiktās prasības saistībā ar izstrādājuma kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc ierīces izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar ierīci saistītie remonta darbi tiek veikti par samaksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz ierīces daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., zāģa plātnes), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās (piem., slēdži, skaidu atšķelšanas aizsargs).

Šī garantija zaudē savu spēku, ja ierīce ir nodarīti bojājumi, tā nav lietota atbilstoši noteikumiem vai tai nav veikta apkope.

Lai nodrošinātu ierīces lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi.

Ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot ierīci pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotas servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajām norādēm.

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un ierīces identifikācijas numuru

(IAN 390378_2201), kas kalpos kā pirkumu apliecināšs dokuments.

- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē.
- Konstatējot ierīcē ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai rakstot **e-pastu**. Jūs saņemsiet sīkāku informāciju par tālākajiem rīcības soļiem saistībā ar jūsu iesniegto reklamāciju.
- Ierīce, kurai ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un kļāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielzīmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet ierīci kopā ar pirkuma brīdī kļāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots ierīces pārvadāšanai.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir samaksāta pasta nodeva.

Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.

- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielgabariņa, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs utilizēsīm jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center



Service Latvija

Tel.: 8000 5808

E-Mail.: grizzly@lidl.lv

IAN 390378_2201

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großbostheim
VĀCIJA

www.grizzlytools.de

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop.

Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties Service-Center, S. 72

Poz. Nr.	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
8	Reduktors	91105826
9	Nosūkšanas īscaurule	91105714
11	Slīdkurpe	91105824
17	Zāģa plātne metālam ((T118A HSS) swiss made)	13800408
18	Zāģa plātne kokam ((T144D HCS) swiss made)	13800407

Poz. Nr.	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
21	Aizsargvāks	91105827
27	Paralēlais atturis	91105825
28	Skaidu atšķelšanas aizsargs	91105573

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums EK

Produkts: **Darbināms figūrzāģis**

Modelis: **PSTD 800 C3**

Sērijas numurs: 000001-440000

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VĀCIJA

10.05.2022

Christian Frank

Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Sisukord

Sissejuhatus.....	74
Sihipärane kasutamine.....	74
Tarnekomplekt/tarvikud.....	75
Ülevaade.....	75
Funktsiooni kirjeldus.....	75
Tehnilised andmed.....	75
Ohutusjuhised.....	76
Ohutusjuhiste tähendus.....	76
Pildimärgid ja sümbolid.....	76
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised.....	76
Edasi ja tagasi liikuvate saagide ohutusjuhised.....	78
Ohutusjuhised laseri ohutuks käsitlemiseks.....	79
Jäakriskid.....	79
Ettevalmistus.....	79
Juhtelemendid.....	79
Liugkinga monteerimine ja demonteerimine.....	80
Saelehe monteerimine ja demonteerimine.....	80
Paralleeltröki monteerimine ja demonteerimine.....	80
Kaldlõiked.....	81
Väline tolmuäratõmbesüsteem.....	81
Kaitsekatte monteerimine ja demonteerimine.....	81
Laastukaitse paigaldamine ja eemaldamine.....	81
Kasutamine.....	81
Juhised saagimiseks.....	81
Sisse- ja väljalülitamine.....	82
Laseri reguleerimine.....	82
Transport.....	83
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine.....	83
Puhastamine.....	83
Hooldus.....	83
Ladustamine.....	83
Veaotsing.....	83
Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse.....	84
Service.....	84

Garantii.....	84
Remonditeenus.....	85
Service-Center.....	85
Importija.....	85

Varuosad ja tarvikud.....86

Algupärase EÜ vastavusdeklaratsioon tõlge..... 86

Laetusjoonis..... 103

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue pendeltikka saagu ostu puhul. (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist)

Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutusala del. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Plasti, puidu ja kergmetalli saagimine tugeval alusel
- Sirgete ja kõverate lõigete ning kaldlõigete saagimine (ainult puit ja plast) kuni 45°

Järgige saelehetüüpide juhiseid.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi. Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud töenduslikuks püsikasutuseks. Töendusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on

põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või vales käsitsemisest.

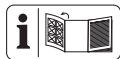
Tarnekomplekt/tarvikud

Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Pendeltikkisaag
- 1 Saeleht puidule (T144D HCS) swiss made
- 1 Saeleht metallile (T118A HSS) swiss made
- 1 Sisekuuskantvõti
- Murdelaastude vältimine (eelmonteeritud)
- Liugking (eelmonteeritud)
- Kaitsekate (eelmonteeritud)
- Väljatõmbeotsak (eelmonteeritud)
- Ahendi
- Paralleeltõkis
- kasutusjuhend

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselt lahtipööratavalt lehelt.

- 1 Pöörlev ratas
- 2 Fikseerimisklahv
- 3 Sisse-/väljalüliti
- 4 Käepide (isoleeritud haardepind)
- 5 Sisekuuskantvõti
- 6 Hoidik (Sisekuuskantvõti)
- 7 Toitejuhe
- 8 Ahendi
- 9 Väljatõmbeotsak
- 10 Fiksaatornina
- 11 Liugking
- 12 Tolmupuhumisfunktsioon (lülititi)
- 13 Põhjaplaat
- 14 Sisekuuskantpolt (mittenähtav)
- 15 Pendelkäigu lülititi
- 16 Juhtrull
- 17 Saeleht metallile
- 18 Saeleht puidule

- 19 Paralleeltõkis paigaldamine
- 20 Kinnituskruvi
- 21 Kaitsekate
- 22 Kinnituspadrun
- 23 LED-töötuli (mittenähtav)
- 24 Laser
- 25 Reguleerimine (Laser)
- 26 Vahelüliti
- 27 Paralleeltõkis
- 28 Murdelaastude vältimine
- 29 Liugkinga süvend

Funktsiooni kirjeldus

Tikkisael lõikab ühest otsast kinnitatud saeleht üles-alla-liikumiseega. Pendelkäigu korral lükkab juhtrullik saelehte täiendavalt vertikaalsele saagimisliikumisele igal ülespoole käigul ettepoole.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

Pendeltikkisaag	PSTD 800 C3
Nominaalpinge <i>U</i>	230 V _~ , 50 Hz
Nominaalvõimsus <i>P</i>	800 W
Pikkus Toitejuhe	3 m
Kaitseklass	II (topeltisolatsioon)
Kaal	2,23 kg
Tühikäigu pöörlemissagedus	0–3100 min ⁻¹
Käigu pikkus	22 mm
Lõikesügavus	
- Puit	≤ 80 mm
- Metall	≤ 8 mm
Kaldenurga all lõikamine	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Mürarõhutase (<i>L_{pA}</i>)	89,3 dB(A); <i>K_{pA}</i> =3 dB
Helivõimsuse tase (<i>L_{WA}</i>)	
- mõõdetud	100,3 dB(A); <i>K_{WA}</i> =3 dB
Vibratsioon (<i>a_H</i>)	
- Puit	9,037 m/s ² ; <i>K</i> =1,5 m/s ²
- Metall	9,141 m/s ² ; <i>K</i> =1,5 m/s ²

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

Toodud vibratsiooni koguväärtus ja toodud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtust ja toodud müra emissiooniväärtust saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

▲ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva vibratsioonikoormuse hindamisel (siinjuures tuleb arvestada kõiki töötajate osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

Ohutusjuhiste tähendus

▲ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

▲ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

▲ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogrammid seadmel



Järgige kasutusjuhendit



LASER 2
P max.: < 1 mW · A · 650 nm
EN 60825-1: 2014



Hoiatus laserkiire eest! Ärge vaadake kiire sisse! 2. klassi laser



Kaitseklass II (topeltisolatsioon)



Elektriseadmed ei kuulu olmejäätmete hulka.

Piktogrammid kasutusjuhendis



Kasutage käekaitset

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS! Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruktsioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruktsioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruktsioonid hilisemaks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).
1. **OHUTUS TÖÖKOHAL**

- a) **Hoidke oma töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgustamata töökohad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal**

- eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli.
- 2. ELEKTROHUTUS**
- a) **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) **Vältige keha kokkupuutumist maandatud osadega, nt torud, radiaatorid ja jahutusseadmed.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) **Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) **Ärge kasutage kaablit mittesihipäraselt. Ärge kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal.** Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) **Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- 3. ISIKLIK OHUTUS**
- a) **Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja kasutage elektritööriista arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsisid vigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendit.** Isikukaitsevahendite nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine sobivates tingimustes vähendab inimeste vigastuste riski.
- c) **Vältige soovimatut käivitumist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akupakiga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) **Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistuseinstrument või kruvikeeraja.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- e) **Käituge arukalt. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.** Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal.** Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) **Kui on olemas tolmuüratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuüratõmbe kasutamine võib vähendada tolmu tulenevaid ohtusid.
- h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja usrae elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektritööriist, mida ei saa enam lülitiga lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) **Enne elektritööriista seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage akupakk (kui see on äravõetav).** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
- d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista või käesolevat kasutusjuhendit mittetundvatel isikul elektritööriista kasutada.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemamatud isikud.
- e) **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke löikeinstrumentid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumentid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.**

Elektritööriista kasutamine muudel kui ettenähtud töödel võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.
5. **TEENINDUS**
- a) **Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

Edasi ja tagasi liikuvate saagide ohutusjuhised

- **Hoidke elektrilist tööriista isoleeritud haaramispindadest, kui teete tööd, mille korral löikeinstrument võivad kokku puutuda varjatud elektrikaablitega või oma juhtmega.** Löikeinstrumentide kokkupuude pingestatud kaabliga võib muuta elektritööriista juurdepäätavad metallosad pingestatuks ja põhjustada operaatorile elektrilöögi.
- **Kinnitage ja kindlustage detail klambritega või mõnel muul viisil stabiilsele alusele.** Kui hoiate detaili ainult oma käega või vastu oma keha, jääb detail liikuvaks, mis võib põhjustada kontrolli kaotamist.
- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Tikkaagide täiendavad ohutusjuhised

- **Hoidke käed saagimispiirkonnast eemal.** Ärge pange käsi detaili alla. Saelehega kokkupuutumisel esineb vigastusoht.
- **Juhtige elektritööriist ainult sisselülitatult vastu detaili.** Vastasel

juhul esineb tagasilöögi oht, kui instrument haakub detaili sisse.

- **Jälgige, et tald toetub saagimisel kindlalt.** Viltune saeleht võib murduda või tekitada tagasilöögi.
- **Lülitage pärast tööoperatsiooni lõpetamist elektritööriist välja ja tõmmake saeleht löikest välja alles siis, kui see on seiskunud.** Nii väldite tagasilööki ja saate elektritööriista ohutult käest ära panna.
- **Kasutage ainult kahjustamata, laitmatuid saelehti.** Kõverad või nürid saelehed võivad murduda, mõjutada löiget negatiivselt või põhjustada tagasilööki.
- **Ärge pidurdage saelehte pärast väljalülitamist selle külje vastusurumise teel.** Saeleht võib saada kahjustada, murduda või põhjustada tagasilööki.
- **Kasutage sobivaid detektoreid, et teha kindlaks, kas esineb varjatud kaableid või võtke abi saamiseks ühendust kohaliku elektrivõrguettevõttega.** Kokkupuude elektrikaablitega võib põhjustada tulekahju ja elektrilöögi. Gaasitorude kahjustamine võib põhjustada plahvatuse. Veetorude purunemine põhjustab varalist kahju.
- **Laske elektritööriistal enne ärapanekut täielikult jahtuda.** Instrument võib kinni kiiluda ja põhjustada kontrolli kaotamist elektritööriista üle.

Ohutusjuhised laseri ohutuks käsitsemiseks

- Tähelepanu: Laserikiirgus, ärge vaadake kiire sisse, 2. klassi laser
- Ärge suunake laserit peegeldavatele pindadele.
- Tähistused ja hoiatusjuhised asuvad seadme esiküljel.

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista vastavalt ettekirjutustele, püsivad alati jääkohud.

Olenevalt selle elektritööriista konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhitata ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Lõikevigastused

▲ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovitage meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

▲ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivitava seadme tõttu. Ühendage ühenduspistik pistikupessa alles siis, kui seade on kasutamiseks täielikult ette valmistatud.

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

- **Sisse-/väljalüliti (3)**
 - Sisselülitamine: Vajutage
 - Väljalülitamine: Vabastage
- **Fikseerimisklahv (2)**

Fikseerimisklahvi vajutamise saate vajutatud sisse-/väljalüliti fikseerida.
- **Pendelkäigu lüliti (15)**

Saelehe pendelliikumise seadistamine 4 asendis:

 - 0 - Pendelliikumine puudub
 - 1 - Väike pendelliikumine
 - 2 - Keskmise pendelliikumine
 - 3 - Suur pendelliikumine

• Pöörlev ratas (1)

Käigusageduse seadistamine 6 astmes.

• Tolmupuhumisfunktsioon (lüüti) (12)

Puhurifunktsioon löikejoone laastudest puhastamiseks



deaktiveerima aktiveerima

• Laser (24) + LED-töötuli (23)

Ümberlülitiga (26) vahetate erinevate töörežiimide vahel:

Väljas → Laser + LED-töötuli → LED-töötuli
→ Laser → Väljas...

Järgmisel kasutuselevõtmisel läheb seade sellesse töörežiimi tagasi, mis oli aktiivne enne energiaravustuse lahutamist.

Liugkinga monteerimine ja demonteerimine

Kriimustamise suhtes tundlikel detailipindadel töötamisel on soovitatav töötada liugkingaga (11).

Liugkinga paigaldamine (joon. A)

1. Asetage liugking (11) ees tallale (13).
2. Suruge fiksaatorninad (10) liugkinga tagumises osas üle talla (13).

Liugkinga eemaldamine (joon. A)

1. Suruge liugkinga (11) fiksaatorninad (10) tallalt (13) lahti.
2. Tõmmake liugking (11) ettepoole tallalt (13) ära.

Saelehe monteerimine ja demonteerimine



⚠ ETTEVAATUST! Vigastusohu on saekehale puudutamisel. Kandke saekehale paigaldamisel kaitsekindaid.

Eeldused

- Saelehel on T-sabaga kinnitus (ühe nukiga saba) nagu tarnekomplekti kuuluvat saelehedele (18/17).

- Saeleht on sobiv vastavale materjalile. Seadme tarnekomplekti kuuluvad jämedahambalised saelehed puidule ja üks peenehambaline saeleht metallile ja plastile.
- Kinnituspadrun on kildudest või teistest materjalijääkidest puhas.

Saelehe monteerimine (joon. B)

1. Keerake kinnituspadrunit (22) nii kaugele kui võimalik ettepoole ja hoidke padrunit selles asendis kinni.
2. Asetage saeleht (18/17) kinnituspadrunisse (22). Jälgige saekehale paigaldamisel, et saekehale selg asub juhttrulliku (16) soones.
3. Veenduge, et saeleht (18/17) on korrektselt kinnitatud ja hambad on suunatud lõikesuunas.
4. Laske kinnituspadrun (22) lahti.

Saelehe demonteerimine (joon. B)

1. Hoidke saekehale (18/17) kinni.
2. Keerake kinnituspadrunit (22) nii kaugele kui võimalik ettepoole ja hoidke padrunit selles asendis kinni.
3. Võtke saeleht (18/17) kinnituspadrunist (22) välja.
4. Laske kinnituspadrun (22) lahti.

Paralleeltökise monteerimine ja demonteerimine

Paralleeltökist saab monteerida seadme mõlemale küljele.

Paralleeltökise monteerimine (joon. C)

1. Vajadusel lõdvestage kinnituskruidid (20).
2. Lükake paralleeltökis (27) paralleeltökise kinnitustesse (19).
3. Keerake kinnituskruidid (20) uuesti kinni.

Paralleeltökise demonteerimine (joon. C)

1. Lõdvestage kinnituskruidid (20).
2. Tõmmake paralleeltökis (27) paralleeltökise kinnitustest (19) välja.

Paralleeltökise seadistamine (joon. C)

1. Lõdvestage kinnituskruvid (20).
2. Seadistage paralleeltökise (27) skaala nii, et saate laastukaitse (28) märgistuselt lugeda soovitud lõikelaiuse.
3. Keerake kinnituskruvid (20) uuesti kinni.
4. Tehke proovilõige, kontrollige lõikelaiust ja korrigeerige vajadusel paralleeltökise (27) asendit.

Kaldlõiked

Juhised

- Te saate seadistada järgmisi lõikenurki: -45° ; -30° ; -15° ; 0° ; 15° ; 30° ; 45°
- Lõikenurga 45° seadistamiseks demonteerige kaitsekate (21) ja laastukaitse (28).

Vajalikud tööriistad

- Sisekuuskantvõti (5)

Toimimine (joon. D)

1. Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
2. Demonteerige saeleht (17/18).
3. Eemaldage väljatõmbeotsak (9). Väljatõmbeotsaku võite pärast seadistamist monteerida uuesti tagasi.
4. Lõdvestage sisekuuskantvõtmega (5) sisekuuskantpoldid (14).
5. Seadistage tald (13) soovitud asendisse.
6. Keerake sisekuuskantpoldid (14) sisekuuskantvõtmega (5) kinni.

Väline tolmuäratõmbesüsteem

Välise tolmu äratõmbesüsteemi ühendamine (joon. E)

1. Inaktiveerige tolmutõmbumise funktsioon (12).
2. Lükake väljatõmbeotsak (9) kuni tõkiseni seadme ja talla (13) vahel siini sisse.
3. Ühendage sobiv tolmu äratõmbesüsteem (ei kuulu tarnekomplekti) väljatõmbeotsakuga (9).

4. Kui väline tolmu äratõmbesüsteem ei sobi, kasutage täiendavalt ahendit (8).

Välise tolmu äratõmbesüsteemi eemaldamine (joon. E)

1. Vabastage tolmu äratõmbesüsteem väljatõmbeotsakult (9) või ahendilt (8).
2. Eemaldage ahendi (8) ja väljatõmbeotsak (9).

Kaitsekatte monteerimine ja demonteerimine

Kaitsekatte monteerimine

1. Suruge kaitsekatte (21) mõlemad hoidiku seadme korpusel väljalõigetesse.
- ✓ Kaitsekate fikseerub.

Monteeritud kaitsekatte võite pöörata 90° võrra ülespoole.

Kaitsekatte demonteerimine

1. Suruge kaitsekatte (21) mõlemad hoidikud kergelt lahti.
2. Tõmmake kaitsekatte ettepoole ära.

Laastukaitse paigaldamine ja eemaldamine

Laastukaitse paigaldamine

1. Suruge laastukaitse (28) liugkingas (11) väljalõikesse (29).

Laastukaitse eemaldamine

1. Suruge laastukaitse (28) liugkingas (11) väljalõikest (29) välja.

Kasutamine

Juhised saagimiseks

Käigusageduse valimine

Soovitud käigusagedust saab seadme ülemisel küljel asuva pöödrattaga (1) 6 astmes reguleerida.

Pendelliikumise valimine

Mida suurem on pendelliikumine, seda kiiremini edeneb töö.

Optimaalse pendelliikumise saab määrata praktilise katsega, kusjuures kehtivad järgmised soovitused:

- Õhukesele, kõvale materjalile (nt terasele) või kõverate lõigete korral: Aste 0
- Kvaliteetsed ja puhtad lõikeservad saavutate väikese pendelliikumisega või ilma pendelliikumiseta: aste 0 või 1).
- Pehme materjal (puit, plast jne): Aste 2 või 3

0	1	2	3
Materjal			
kõva (teras) õhuke		pehme (puit, plast) paks	
Lõikeservad			
puhas			jäme
Lõikesuund			
kõver			sirge

Sukelsaagimine

Eeldused

- Pehmed materjalid nagu puit, poorbetoon, kipsplaat jne.
- Faasinurk: 0°
- lühike saeleht

Toimimine (joon. F)

1. Asetage seade talla (13) esiservaga detailile. Saeleht (18) ei puuduta detaili.
2. Valige maksimaalne käigusagedus.
3. Lülitage seade sisse. Oodake, kuni maksimaalne käigusagedus on saavutatud.
4. Suruge saeleht (18) detaili sisse, kuni tald (13) toetub detailile.
5. Saagige piki lõikejoont edasi.

Üldised juhised

Selles järjestuses töötate tikksaaga ohutult ja saavutate häid töötulemusi:

1. Kinnitage detail. Väikesete detailide korral kasutage kinnitusrakist.
2. Suuna etteandmiseks, milles saelehte juhatakse, märkige joon.
3. Hoidke seadet tugevasti käepidemest kinni.
4. Seadistage käigusagedus.
5. Seadistage faasinurk.

6. Seadistage käigu pikkus.
7. Lülitage seade sisse.
8. Oodake, kuni seade on saavutanud oma täieliku käigusageduse.
9. Asetage tald detailile.
10. Liigutage seadet aeglaselt piki märgitud joont, sealjuures suruge talda tugevasti allapoole detailile.
11. Ärge avaldage lõikesuunas liiga suurt survet. Laske seadmel töötada.
12. Enne seadme käest ärapanekut lülitage seade välja ja oodake, kuni seade on täielikult seiskunud.

Sisse- ja väljalülitamine

Sisselülitamine

1. Ühendage ühenduspistik pistikupessa.
2. Seadistage pöödrattaga (1) käigusagedus.
3. Vajutage ja hoidke sisse-/väljalülitiit (3).
4. Fikseerige sisse-/väljalüliti (3): vajutage fikseerimisklahvi (2), kus sisse-/väljalüliti on vajutatud kuni tõkiseni.
✓ Fikseerimisklahv lukustatud.

Väljalülitamine

1. Sisse-/väljalüliti fikseeritud: Vajutage sisse-/väljalülitiit (3).
✓ Fikseerimisklahv (2) lukustusest vabastatud.
2. Laske sisse-/väljalüliti (3) lahti.
3. Tõmmake saeleht alles siis lõikest välja, kui see on seiskunud.
4. Kui jätate seadme järelevalveta või olete tööga valmis, tõmmake seadme ühenduspistik pistikupesast välja.

Laseri reguleerimine

Vajalikud tööriistad

- Kitsa teraga lapikkruvikeeraja (ei kuulu tarnekomplekti)

Toimimine (joon. G)

1. **▲ ETTEVAATUST!** Vigastusoh! Demonteerige saeleht.
2. Ühendage seade võrgupingega.

- Vajutage ümberlülitit (26), kuni laser hakkab põlema.
- Lükake väike lapikkruvikeeraja reguleerimise avasse (25).
- Laserijooone vasakule nihutamiseks keerake kruvikeerajat paremale ja vastupidi. Suunake laserijoon talla (13) eesmisel serval oleva sälgu keskele.

Transport

Juhised seadme transpordiks:

- Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Eemaldage instrument.
- Kandke seadet alati käepidemest.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöökl! Kaitske end hooldus- ja puhastustöödel. Lülitage seade välja. Tõmmake võrgupistik välja.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Võrgupinge puudub	Kontrollige pistikupesast, toitejuhet, ühenduspistikut, kaitsmeid ning laske vajaduse korral elektrialaisikul remontida.
	Sisse/väljalüliti (3) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Mootor defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Seade töötab katkendlikult	Sisemine puudulik kontakt	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Sisse/väljalüliti (3) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Väike saagimisjõudlus	Saeleht (17/18) ei sobi töödeldavale detailile	Paigaldage sobiv saeleht (17/18)
	Saeleht (17/18) nüri	Paigaldage uus saeleht (17/18)
	Vale saagimiskiirus	Kohandage saagimiskiirust

Laske meie teeninduskeskusel teha remondi- ja hooldustöid, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöökl! Ärge mitte kunagi pitsige seadet veega.

MÄRKUS! Kahjustusohu. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega.

Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

- Hoidke seadme tuulutusavad, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.

Hooldus

Seade on hooldusvaba.

Ladustamine

Ladustage seadet ja tarvikuid alati:

- puhtana
- kuivalt
- tolmu eest kaitstult
- lastele kättesaamatus kohas

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Saeleht läheb kiiresti nürkis	Saeleht (17/18) ei sobi töödeldavale detailile	Paigaldage sobiv saeleht (17/18)
	Rakendatakse liiga suurt survet	Vähendage survet
	Saagimiskiirus liiga suur	Vähendage saagimiskiirust

Jäätmekäitlus/ keskkonnakaitse

Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektrilised seadmed ei kuulu olmejäätmete hulka.

Direktiiv 2012/19/EL, elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta: Kasutatud elektriseadmed tuleb koguda eraldi ja suunata keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- **anda tagasi müügikohta:** Toiduainete müüjad, kelle müügiplind kokku on vähemalt 800 ruutmeetrit, kes pakuvad mitu korda aastas või püsivalt elektri- ja elektroonikaseadmeid ja pakuvad neid turule, on kohustatud vanad elektri- ja elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. Nad peavad uue elektri- või elektroonikaseadme lõppkasutajale müümisel võtma lõppkasutaja sama liiki kasutatud seadme, mis täidab põhiliselt samu funktsioone kui uus seade, müümise kohas või selle vahetus läheduses tasuta tagasi ning ilma elektri- või elektroonikaseadme ostuta võtma lõppkasutaja nõudmisel tema kuni kolm kasutatud seadet, mille välimised mõõtmed ei ületa 25 sentimeetrit, jaekaubandusettevõttes või selle vahetus läheduses tasuta tagasi.
- **anda ära ametlikku kogumiskohta:** Andke seade jäätmekäitluspunkti. Kasutatud plast- ja metalloosad võib koguda eraldi ja nii anda

korduvkasutusse. Küsige selle kohta meie teeninduskeskusest.

- **saata tagasi tootjale/turustajale:** Meile saadetud defektsed seadmete jäätmekäitluse teostame tasuta. Küsige selle kohta meie teeninduskeskusest.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Service

Garantii

Väga austatud klient, saate sellele seadmele 3-aastase garantii alates ostukuupäevast.

Sellel seadmel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiiaja algust arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke originaalkassatšekk alles. See dokument tõendab vajaduse korral teie ostu.

Kui seadmel ilmneb kolme aasta jooksul pärast selle ostu materjali- või tootmisvigu, laseme me seadme omal valikul ja teie jaoks tasuta kas parandada või asendada. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meile kolme aastase tähtaja jooksul katkise seadme ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmumise aja kohta.

Kui meie garantii seda defekti katab, saate tagasi parandatud seadme või uue seadme. Seadme parandamisega või väljavahetamisega uut garantiiaega ei kehtestata.

Garantiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmisega garantiaega ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja parandatud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme lahtipakkimist. Pärast garantiiaja lõppemist ilmnevad parandustööd on tasulised.

Garantii maht

Seade on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne väljasaatmist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- ja tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene seadme osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ning mida seetõttu nimetatakse kuluosadeks (nt saelehed) või osadele, mis on valmistatud kergesti purunevatest materjalidest (nt lüliti, laastukaitse).

Garantii ei kehti, kui seadet on kahjustatud, mitte otstarbekohaselt kasutatud, või kui seda ei ole hooldatud. Samuti veest, pakasest, äikesest ja tulest või valest transpordist tulenevatest kahjustustest. Otstarbekohaseks kasutamiseks peab täpselt järgima kõiki kasutusjuhendis antud juhiseid. Kasutusviise ja käsitsemisi, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, või mille eest hoiatatakse, tuleb kindlasti vältida.

Seade on mõeldud vaid koduses majapidamises, mitte tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii kustub vale ja asjatundmatu kasutamise korral, jõu kasutamise ja seadme lahtitegemise korral, mida ei ole tehtud meie teeninduskeskuses.

Garantii menetlemine

Selleks, et teie probleem leiaks kiire lahenduse, toimige palun alltoodud viisil.

- Hoidke kõikide päringute puhul teie ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja seadme IAN-number (IAN 390378_2201).
- Toote numbri leiate tüübisildilt.
- Talitlusvigade või muude puuduste ilmnemisel võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni**

või **e-posti** teel. Seejärel saate lisateavet teie reklamatsiooni menetlemise kohta.

- Katkise seadme saate pärast meie klienditeenindusega suhtlemist saata tasuta teile teada antud teeninduse aadressile, pannes kaasa ostudokumendi (kassatšeki) ning andmed puuduste olemuse ja ilmumise aja kohta. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude ärahoidmiseks kasutage kindlasti teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos seadmega palun kõik sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garantii alla**, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Sealt saate hinnapakkumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmed, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.
Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.
- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.
- Me käitleme teie poolt saadetud defektsed seadmed tasuta.

Service-Center

EE Service Eesti
Tel.: 8000 049 109
E-Mail.: grizzly@idl.ee
IAN 390378_2201

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge Service-Center, lk 85

Pos.-nr.	Nimetus	Tellimuse nr.
8	Ahendi	91105826
9	Väljatõmbeatsak	91105714
11	Liugking	91105824
17	Saeleht metallile ((T118A HSS) swiss made)	13800408
18	Saeleht puidule ((T144D HCS) swiss made)	13800407
21	Kaitsekate	91105827
27	Paralleeltõkis	91105825
28	Murdelaastude vältimine	91105573

Algupärase EÜ vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Pendeltikkaag**

Mudel: **PSTD 800 C3**

Seerianumber: 000001 - 440000

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektriia elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008**

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
10.05.2022

Christian Frank
Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....87
 Bestimmungsgemäße Verwendung.....87
 Lieferumfang/Zubehör..... 88
 Übersicht.....88
 Funktionsbeschreibung..... 88
 Technische Daten.....88

Sicherheitshinweise..... 89
 Bedeutung der Sicherheitshinweise..... 89
 Bildzeichen und Symbole.....89
 Allgemeine Sicherheitshinweise für
 Elektrowerkzeuge.....89
 Sicherheitshinweise für hin- und
 hergehende Sägen..... 92
 Sicherheitshinweise zum Umgang mit
 dem Laser..... 92
 Restrisiken..... 93

Vorbereitung..... 93
 Bedienteile.....93
 Gleitschuh montieren und
 demontieren..... 93
 Sägeblatt montieren und
 demontieren..... 93
 Parallelanschlag montieren und
 demontieren..... 94
 Schrägschnitte.....94
 Externe Staubabsaugung.....95
 Schutzhaube montieren und
 demontieren..... 95
 Spanreißschutz einsetzen und
 entnehmen..... 95

Betrieb.....95
 Hinweise zum Sägen.....95
 Ein- und Ausschalten.....96
 Laser justieren.....96

Transport.....96

**Reinigung, Wartung und
 Lagerung..... 97**
 Reinigung.....97
 Wartung.....97
 Lagerung..... 97

Fehlersuche..... 97

Entsorgung/Umweltschutz..... 98

Service..... 98

Garantie..... 98
 Reparatur-Service.....99
 Service-Center..... 100
 Importeur.....100

Ersatzteile und Zubehör..... 100

**Original-EG-
 Konformitätserklärung..... 101**

Explosionszeichnung..... 103

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Pendelhubstichsäge. (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt)

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendungen bestimmt:

- Sägen von Kunststoff, Holz und Leichtmetall bei fester Auflage
- Sägen gerader und kurviger Schnitte sowie Gehrungsschnitte (nur Holz und Kunststoff) bis 45°

Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts

ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

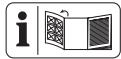
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Pendelhubstichsäge
- 1 Holzsägeblatt (T144D HCS) swiss made
- 1 Metallsägeblatt (T118A HSS) swiss made
- 1 Innensechskantschlüssel
- Spanreißschutz (vormontiert)
- Gleitschuh (vormontiert)
- Schutzhaube (vormontiert)
- Absaugstutzen (vormontiert)
- Reduzierstück
- Parallelanschlag
- Betriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Drehrad
- 2 Feststelltaste
- 3 Ein-/Aussschalter
- 4 Handgriff (isolierte Grifffläche)
- 5 Innensechskantschlüssel
- 6 Halter (Innensechskantschlüssel)
- 7 Netzanschlussleitung
- 8 Reduzierstück
- 9 Absaugstutzen
- 10 Rastnase
- 11 Gleitschuh
- 12 Schalter (Staubblasfunktion)

- 13 Fußplatte
- 14 Innensechskantschraube (nicht sichtbar)
- 15 Pendelhubschalter
- 16 Führungsrolle
- 17 Metallsägeblatt
- 18 Holzsägeblatt
- 19 Aufnahme für Parallelanschlag
- 20 Feststellschraube
- 21 Schutzhaube
- 22 Spannfutter
- 23 LED-Arbeitslicht (nicht sichtbar)
- 24 Laser
- 25 Justierung (Laser)
- 26 Umschalter
- 27 Parallelanschlag
- 28 Spanreißschutz
- 29 Aussparung im Gleitschuh

Funktionsbeschreibung

Bei der Stichsäge schneidet das einseitig eingespannte Sägeblatt durch eine Hubbewegung. Bei Pendelhub schiebt die Führungsrolle das Sägeblatt zusätzlich zur vertikalen Sägebewegung bei jedem Aufwärtshub nach vorne. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Pendelhubstichsäge	PSTD 800 C3
Bemessungsspannung U	230 V~, 50 Hz
Bemessungsleistung P	800 W
Länge Netzanschlussleitung	3 m
Schutzklasse	□ II (Doppelisolierung)
Gewicht	2,23 kg
Leerlaufhubzahl	0-3100 min ⁻¹
Hublänge	22 mm
Schnitttiefe	
- Holz	≤ 80 mm
- Metall	≤ 8 mm
Schrägschnitt	-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
Schalldruckpegel (L_{pA})	89,3 dB(A); K_{pA} =3 dB

Schalleistungspegel (L_{WA})	
- gemessen	100,3 dB(A); $K_{WA}=3$ dB
Vibration (a_h)	
- Holz	9,037 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2
- Metall	9,141 m/s^2 ; $K=1,5$ m/s^2

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemmissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemmissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠️ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherwei-

se ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittel-schwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Gebrauchsanweisung beachten



LASER 2
P max.: < 1 mW · λ: 650 nm
EN 60825-1: 2014

Warnung vor Laserstrahl! Nicht in den Strahl blicken! Laser Klasse 2



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Handschutz benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. **ARBEITSPLATZSICHERHEIT**

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. **SICHERHEIT VON PERSONEN**

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie**

das Elektrowerkzeug einschalten.

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGS**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor**

Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für hin- und hergehende Sägen

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Weiterführende Sicherheitshinweise für Stichsägen

- **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern.** Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt.
- **Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt.** Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.

- **Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.** So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- **Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter.** Verbogene oder unscharfe Sägeblätter können brechen, den Schnitt negativ beeinflussen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.** Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.
- **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Laser

- **Warnung vor Laserstrahl! Nicht in den Strahl blicken! Laser Klasse 2**
- Richten Sie den Laser nicht auf reflektierende Oberflächen.
- Kennzeichnungen und Warnhinweis befinden sich an der Vorderseite des Geräts.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

• Ein-/Ausschalter (3)

- Einschalten: Drücken
- Ausschalten: Loslassen

• Feststelltaste (2)

Durch Drücken der Feststelltaste können Sie den gedrückten Ein-/Ausschalter feststellen.

• Pendelhubschalter (15)

Pendelbewegung des Sägeblattes einstellen in 4 Positionen:

- 0 - Keine Pendelbewegung
- 1 - Kleine Pendelbewegung

- 2 - Mittlere Pendelbewegung
- 3 - Große Pendelbewegung

• Drehrad (1)

Hubzahl einstellen in 6 Stufen.

• Schalter (Staubblasfunktion) (12)

Gebläsefunktion für spanfreie Schnittlinie



deaktivieren

aktivieren

• Laser (24) + LED-Arbeitslicht (23)

Mit dem Umschalter (26) wechseln Sie zwischen den verschiedenen Betriebsmodi:

Aus → Laser + LED-Arbeitslicht → LED-Arbeitslicht → Laser → Aus...

Bei der nächsten Inbetriebnahme kehrt das Gerät in den Betriebsmodus zurück, der beim Trennen von der Energieversorgung aktiv war.

Gleitschuh montieren und demontieren

Bei Arbeiten an kratzempfindlichen Werkstückoberflächen empfiehlt es sich mit Gleitschuh (11) zu arbeiten.

Gleitschuh anbringen (Abb. A)

1. Setzen Sie den Gleitschuh (11) vorne an der Fußplatte (13) an.
2. Drücken Sie die Rastnasen (10) am hinteren Teil des Gleitschuhs über die Fußplatte (13).

Gleitschuh abnehmen (Abb. A)

1. Drücken Sie den Gleitschuh (11) an den Rastnasen (10) von der Fußplatte (13).
2. Ziehen Sie den Gleitschuh (11) nach vorne von der Fußplatte (13) ab.

Sägeblatt montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes. Tragen Sie beim Anbringen des Sägeblatts Schutzhandschuhe.

Voraussetzungen

- Das Sägeblatt hat eine T-Schaft-Aufnahme (Einnockenschaft) wie die mitgelieferten Sägeblätter (18/17).
- Das Sägeblatt ist für das jeweilige Material geeignet. Zum Lieferumfang des Geräts gehören grobzahnige Sägeblätter für Holz und ein feinzahniges Sägeblatt für Metall und Kunststoff.
- Das Spannfutter ist frei von Splintern oder anderen Materialrückständen.

Sägeblatt montieren (Abb. B)

1. Drehen Sie das Spannfutter (22) so weit wie möglich nach vorne und halten Sie es in dieser Position fest.
2. Setzen Sie das Sägeblatt (18/17) in das Spannfutter (22) ein. Achten Sie beim Einsetzen des Sägeblattes darauf, dass der Sägeblatt Rücken in der Rille der Führungsrolle (16) liegt.
3. Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt (18/17) korrekt befestigt ist und die Zähne in die Schnittrichtung zeigen.
4. Lassen Sie das Spannfutter (22) los.

Sägeblatt demontieren (Abb. B)

1. Halten Sie das (18/17) Sägeblatt fest.
2. Drehen Sie das Spannfutter (22) so weit wie möglich nach vorne und halten Sie es in dieser Position fest.
3. Nehmen Sie das Sägeblatt (18/17) aus dem Spannfutter (22).
4. Lassen Sie den das Spannfutter (22) los.

Parallelanschlag montieren und demontieren

Der Parallelanschlag kann an beiden Seiten des Gerätes montiert werden.

Parallelanschlag montieren (Abb. C)

1. Lockern Sie ggf. die Feststellschrauben (20).
2. Schieben Sie den Parallelanschlag (27) in die Aufnahmen für Parallelanschlag (19).
3. Ziehen Sie die Feststellschrauben (20) wieder fest.

Parallelanschlag demontieren (Abb. C)

1. Lockern Sie die Feststellschrauben (20).
2. Ziehen Sie den Parallelanschlag (27) aus den Aufnahmen für Parallelanschlag (19) heraus.

Parallelanschlag einstellen (Abb. C)

1. Lockern Sie die Feststellschrauben (20).
2. Stellen Sie die Skala des Parallelanschlags (27) so ein, dass Sie an der Markierung des Spanneißschutzes (28) die gewünschte Schnittbreite ablesen.
3. Ziehen Sie die Feststellschrauben (20) wieder fest.
4. Machen Sie einen Probeschnitt, kontrollieren Sie die Schnittbreite und korrigieren Sie gegebenenfalls die Position des Parallelanschlags (27).

Schrägschnitte

Hinweise

- Sie können folgende Schnittwinkel einstellen:
-45°; -30°; -15°; 0°; 15°; 30°; 45°
- Um einen Schnittwinkel von 45° einzustellen, demontieren Sie die Schutzhaube (21) und den Spanneißschutz (28).

Notwendige Werkzeuge

- Innensechskantschlüssel (5)

Vorgehen (Abb. D)

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
2. Demontieren Sie das Sägeblatt (17/18).
3. Entfernen Sie den Absaugstutzen (9). Sie können den Absaugstutzen nach der Einstellung wieder montieren.
4. Lockern Sie die Innensechskantschrauben (14) mit dem Innensechskantschlüssel (5).
5. Stellen Sie die Fußplatte (13) auf die gewünschte Position ein.

- Ziehen Sie die Innensechskantschrauben (14) mit dem Innensechskantschlüssel (5) fest.

Externe Staubabsaugung

Externe Staubabsaugung anschließen (Abb. E)

- Deaktivieren Sie die Staubblasfunktion (12).
- Schieben Sie den Absaugstutzen (9) bis zum Anschlag in die Schiene zwischen Gerät und Fußplatte (13).
- Verbinden Sie eine geeignete Staubabsaugung (nicht mitgeliefert) mit dem Absaugstutzen (9).
- Passt die externe Staubabsaugung nicht, verwenden Sie zusätzlich das Reduzierstück (8).

Externe Staubabsaugung abnehmen (Abb. E)

- Lösen Sie die Staubabsaugung vom Absaugstutzen (9) bzw. Reduzierstück (8).
- Entfernen Sie das Reduzierstück (8) und den Absaugstutzen (9).

Schutzhaube montieren und demontieren

Schutzhaube montieren

- Drücken Sie die beiden Halterungen der Schutzhaube (21) in die Aussparungen am Gerätegehäuse.
✓ Die Schutzhaube rastet ein.

Sie können die montierte Schutzhaube um 90° nach oben klappen.

Schutzhaube demontieren

- Drücken Sie die beiden Halterungen der Schutzhaube (21) leicht auseinander.
- Ziehen Sie die Schutzhaube nach vorne ab.

Spanreißschutz einsetzen und entnehmen

Spanreißschutz einsetzen

- Drücken Sie den Spanreißschutz (28) in die Aussparung (29) im Gleitschuh (11).

Spanreißschutz entnehmen

- Drücken Sie den Spanreißschutz (28) aus der Aussparung (29) im Gleitschuh (11).

Betrieb

Hinweise zum Sägen

Hubzahl wählen

Die gewünschte Hubzahl kann über das Drehrad (1) oben am Gerät in 6 Stufen geregelt werden.

Pendelbewegung wählen

Je größer die Pendelbewegung, desto schneller der Arbeitsfortschritt.

Die optimale Pendelbewegung kann durch praktischen Versuch ermittelt werden, wobei folgende Empfehlungen gelten:

- Für dünnes Material, hartes Material (z. B. Stahl) oder für den Kurvenschnitt: Stufe 0
- Feine und saubere Schnittkanten erzielen Sie mit geringer oder keiner Pendelbewegung: Stufe 0 oder 1).
- Weiches Material (Holz, Plastik usw.): Stufe 2 oder 3

0	1	2	3
Material			
hart (Stahl) dünn		weich (Holz, Kunststoff) dick	
Schnittkanten			
sauber		grob	
Schnittrichtung			
kurvig		gerade	

Tauchsägen

Voraussetzungen

- Weiches Materialien wie Holz, Porenbeton, Gipskarton usw.
- Gehrungswinkel: 0°
- kurzes Sägeblatt

Vorgehen (Abb. F)

- Setzen Sie das Gerät mit der Vorderkante der Fußplatte (13) auf das Werkstück. Das Sägeblatt (18) berührt das Werkstück nicht.
- Wählen Sie maximale Hubzahl.

- Schalten Sie das Gerät ein. Warten Sie bis die maximale Hubzahl erreicht ist.
- Drücken Sie das Sägeblatt (18) in das Werkstück, bis die Fußplatte (13) auf dem Werkstück aufliegt.
- Sägen Sie weiter entlang der Schnitlinie.

Allgemeine Hinweise

Mit dieser Reihenfolge arbeiten Sie sicher mit der Stichsäge und erreichen ein gutes Arbeitsergebnis:

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der das Sägeblatt geführt wird.
- Halten Sie das Gerät sicher am Griff fest.
- Stellen Sie die Hubzahl ein.
- Stellen Sie den Gehrungswinkel ein.
- Stellen Sie die Hubstärke ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Warten Sie, bis das Gerät seine volle Hubzahl erreicht hat.
- Setzen Sie die Fußplatte auf das Werkstück.
- Bewegen Sie das Gerät langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie die Fußplatte fest nach unten auf Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck in Schnitrichtung aus. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten.
- Bevor Sie das Gerät ablegen, schalten Sie es aus und warten Sie, bis es vollkommen zum Stillstand gekommen ist.

Ein- und Ausschalten

Einschalten

- Stecken Sie den Anschlussstecker in die Steckdose.
- Stellen Sie die Hubzahl mit dem Drehrad ein (1).
- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter (3).

- Ein-/Ausschalter (3) feststellen: Drücken Sie die Feststelltaste (2), wenn der Ein-/Ausschalter bis zum Anschlag gedrückt ist.
✓ Die Feststelltaste verriegelt.

Ausschalten

- Ein-/Ausschalter festgestellt: Drücken Sie Ein-/Ausschalter (3).
✓ Die Feststelltaste (2) entriegelt.
- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (3) los.
- Ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.
- Ziehen Sie den Anschlussstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Laser justieren

Notwendige Werkzeuge

- Schlitzschraubendreher mit schmaler Klinge (nicht mitgeliefert)

Vorgehen (Abb. G)

- ▲ VORSICHT!** Verletzungsgefahr! Demontieren Sie das Sägeblatt.
- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
- Drücken Sie den Umschalter (26), bis der Laser leuchtet.
- Schieben Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher in die Öffnung zur Justierung (25).
- Bewegen Sie den Schraubendreher nach rechts, um die Laserlinie nach links zu schieben und umgekehrt. Richten Sie die Laserlinie mittig zur V-förmigen Kerbe an der vorderen Kante der Fußplatte (13) aus.

Transport

Hinweise zum Transport des Geräts:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegendenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug.
- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff.

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker.

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Stromschlag Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Ein-/Ausschalter (3) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (3) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Geringe Sägeleistung	Sägeblatt (17/18) für das zu bearbeitende Werkstück ungeeignet	Geeignetes Sägeblatt (17/18) einsetzen
	Sägeblatt (17/18) stumpf	Neues Sägeblatt (17/18) einsetzen
	Falsche Sägegeschwindigkeit	Sägegeschwindigkeit anpassen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Sägeblatt wird schnell stumpf	Sägeblatt (17/18) für das zu bearbeitende Werkstück ungeeignet	Geeignetes Sägeblatt (17/18) einsetzen
	zu viel Druck angewandt	Druck verringern
	Sägegeschwindigkeit zu hoch	Sägegeschwindigkeit verringern

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbrauchte Elektrogeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- **an einer Verkaufsstelle zurückgeben:** Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.
- **an einer offiziellen Sammelstelle abgeben:** Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten

Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

- **an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden:** Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Sägeblätter) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter, Spanreißschutz).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Ebenso für Schäden durch Wasser, Frost, Blitz und Feuer oder falschen Transport. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 390378_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.

- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail.: grizzly@lidl.de
IAN 390378_2201

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail.: grizzly@lidl.at
IAN 390378_2201

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail.: grizzly@lidl.ch
IAN 390378_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das Service-Center, S. 100.

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
8	Reduzierstück	91105826
9	Absaugstutzen	91105714
11	Gleitschuh	91105824
17	Metallsägeblatt ((T118A HSS) swiss made)	13800408
18	Holz sägeblatt ((T144D HCS) swiss made)	13800407
21	Schutzhaube	91105827
27	Parallelanschlag	91105825
28	Spanreißschutz	91105573

Original-EG-Konformitätserklärung

Produkt: **Pendelhubstichsäge**

Modell: **PSTD 800 C3**

Seriennummer: 000001 – 440000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

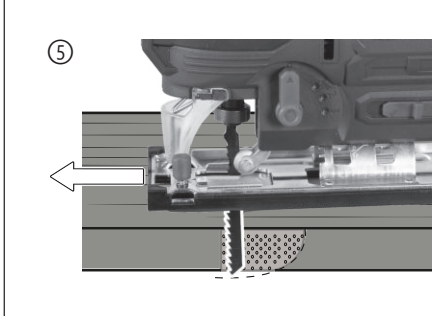
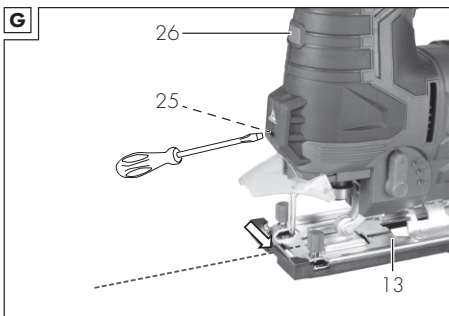
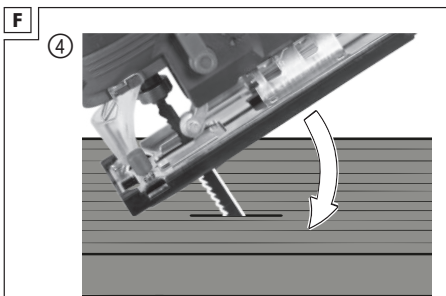
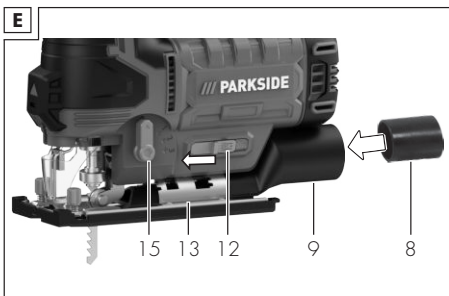
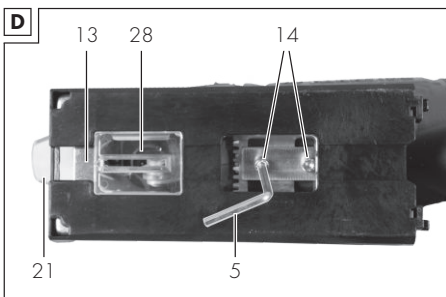
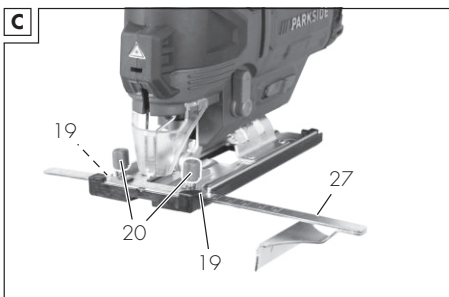
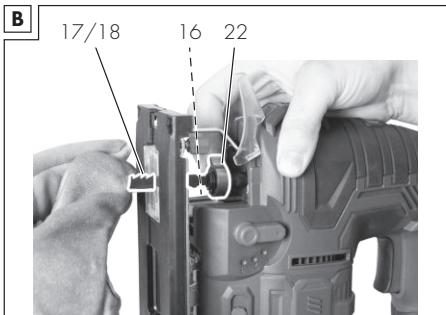
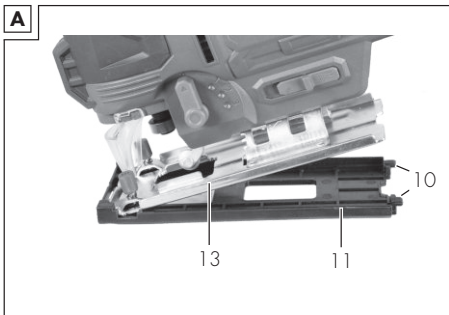
**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN IEC 63000:2018
 EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019
 EN 61010-1:2010/A1:2019 • EN 60825-1:2014 • EN 62471:2008**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



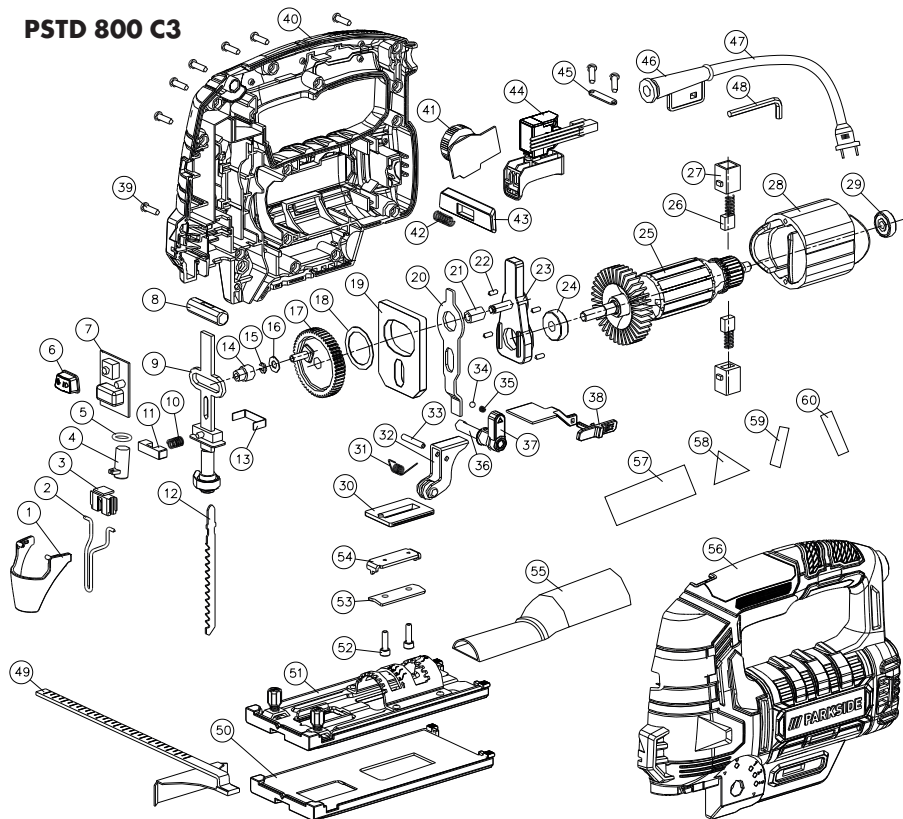
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
 10.05.2022

Christian Frank
 Dokumentationsbevollmächtigter



**Explosionszeichnung • Sprängskiss
• Räjätyskuva • Laotusjoonis • Išskaidytasis
brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony**

PSTD 800 C3



informativ • informatiivinen • informatiivne • informatyvus • informatīvs • informacyjny

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj · Informacijos
pobūdis · Teabe lābivaatamise kuupāev · Teksta pēdējās
pārskatīšanas datums · Stand der Informationen: 04/2022
Ident.-No.: 72036324042022-3



IAN 390378_2201

3